



NAUJIENOS

Library of Congress
Periodical Division
Washington, D. C. 20540

The First and Greatest
Lithuanian Daily in America
NAUJIENOS
The Lithuanian Daily News
Published by The Lithuanian News Publishing Co., Inc.
1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. 60608
Haymarket 1-6100
Over One Million Lithuanian
In The United States

ISŲ LIETUVIŲ LAIKRAŠTIS UŽ TAUTOS LAISVĘ

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

VOL. LXVII

Price 25c

Chicago, Ill. — Antradienis, Tuesday, August 19, 1980

Nr. 159

LENKAI NAIKINA PRIVILEGIJAS KOMUNISTAM

“LKB Kronikos” 41-asis numeris

1980 m. sausio 1 d. išleistas LKB Kronikos 41-asis numeris yra pirmasis Vakarų pasiekęs šimtmeti išleis savilaidinis laikraštis. Kronikos nuomone, 1980-ieji metai Lietuvai “nieko gero nežada”. Gausios kratos ir suėmimai įrodo, “kaip labai Bažnyčiai ir Tėvynei reikalinga laisvoji spauda — sovietinei propagandai ji pražūtinga, todėl bet kokia kaina su KGB pagalba bandoma ją likviduoti.” I šitokias “avantiūras” sovietinę valdžią skatina “Vakarų nepajėgumas ryžtingai veikti”.

Naujoji Kronika pateikia daugiau smulkesnių apie išveiktą Lietuvos kalbos mokytoją Povilą Pečiulioną buvo apkaltintas savilaidinės Alma Mater redagavimu. KGB jį apklausinėjo apie rašytoją Romualdą Lančauską. Daug pogrindinių leidinių buvo atrasta pas vėliau suimtą Vytautą Skuodį. Nežūrint gausių represijų, protesto akcija Lietuvoje nesūgūsta. Skelbiamas pirmas viešas protestas prieš rusinimą mokyklose, adresuotas Maskvos ir Vilniaus KP CK, kurį pasirašė 1310 asmenų. Pateikiamas pareiškimo Brežnevui tekstas (1979 liepos 1 d.), reikalaujantis sugrąžinti Klaipėdos bažnyčiai, po kuriuo pasirašė 148,149 Lietuvos tikintieji. Taip pat Brežnevui adresuotas 35 Lietuvos kunigų pareiškimas (1979 lapkričio mėn.), pasmerkiantis A. Terlecko, kun. G. Jakunino ir T. Velikanovo suėmimą. Visą eilę protesto raštų išsiskleidė KGB išpuoliai prieš kunigus Svarinską ir Tamkevičių. Daug lietuvių prisijungė prie Maskvos Helsinkio grupės kreipimosi, Visuotinės Žmogaus Teisių Deklaracijos trisdešimtmčio progą.

Skryčiuje “Mūsų Kaliniai” randame daug svarbios medžiagos apie Petro Plumpos, Vlodo Lapienio ir Nijolės Sadūnaitės galutinį vargus. Plumpa kalina mas “sunkiausiomis sąlygomis” ir nuolat laikomas karcerioje arba lagerio kalėjime. Jam dabar tebeleidžiama parašyti vieną laišką per mėnesį ir uždrausta gauti priklausomą siuntinį. Lapienis laikomas taigos supama Severo — Jeniseiske. Kronika rašo, kad 1978 m. gegužės mėn., Brežnevui lankantis Vakarų Vokietijoje, jo praše tarpininkauti, kad Sadūnaitė būtų išleista iš tremties ir galėtų grįžti į Lietuvą. Brežnevas pažadėjo patenkinti vokiečių prašymą, bet pažado neištesėjo. Sovietiniai muitininkai ir toliau apibledinėja Sadūnaitės banderoles ir siuntinius. 1979 m. liepos mėn.

buvo atmetas jos prašymas leisti atostogų metu apsilankyti Vilniuje. “Reiškia, Lietuva gyvena saugumiečiai mūsų bijo”, rašo Sadūnaitė.

Kronikoje, taip pat skaitome apie tremtinių vyskupų, Julijono Steponavičiaus ir Vincento Sladkevičiaus, telegramą šv. Tėvui (1979 m. spalio 10 d.), kuriame jie išreiškia viltį, kad popiežius apsilankys Lietuvoje. Religinis Reikalų Tarybos įgalintinis Petras Anilionis pasmerkiamas kaip “Bažnyčios korikas”, besilaikąs “kietos stalininės linijos”. Spausdinama daug faktinės medžiagos apie tikinčiųjų studentų ir moksleivių diskriminaciją. Aprašomas “vadovaujantis ateistu”, LSSR Ministrų Tarybos darbuotojo Perlo Miščiūčio susikirtimas su Tikinčiųjų Teisėms Ginti Komiteto nariu, kun. Jonu Kaunecku. Naujų pogrindžio leidinių sąrašas minimos kas mėnesį išeinančių PERSPEKTYVOS (Nr. 13, 14, 15, 16), Aušra (Nr. 18), Rūpinajėlis (Nr. 11, 12), Ateitis (Nr. 2,3), ir Tiesos Kelias (Nr. 14).

(Elta)

BOMBARDAVO MALDININKUS

ISLAMABADAS, Pakistanas. — Islamo Fronto atstovas pareiškė, kad Sovietų aviacija ir malūnsparniai bombardavo maldininkus, besimeldžiančius Ramadan pabaigtuvėse Vardak provincijoje, pietus nuo Kabačo. Užmušta virš 1,200 maldininkų.

Po Ramadan švenčių partizanai pradėjo savo veiklą. Pirmąją dieną užmušta 13 Sovietų karių, paimtas nelaisvėn autobusas su 22 afganistaniečiais lakūnais ir mechanikais.

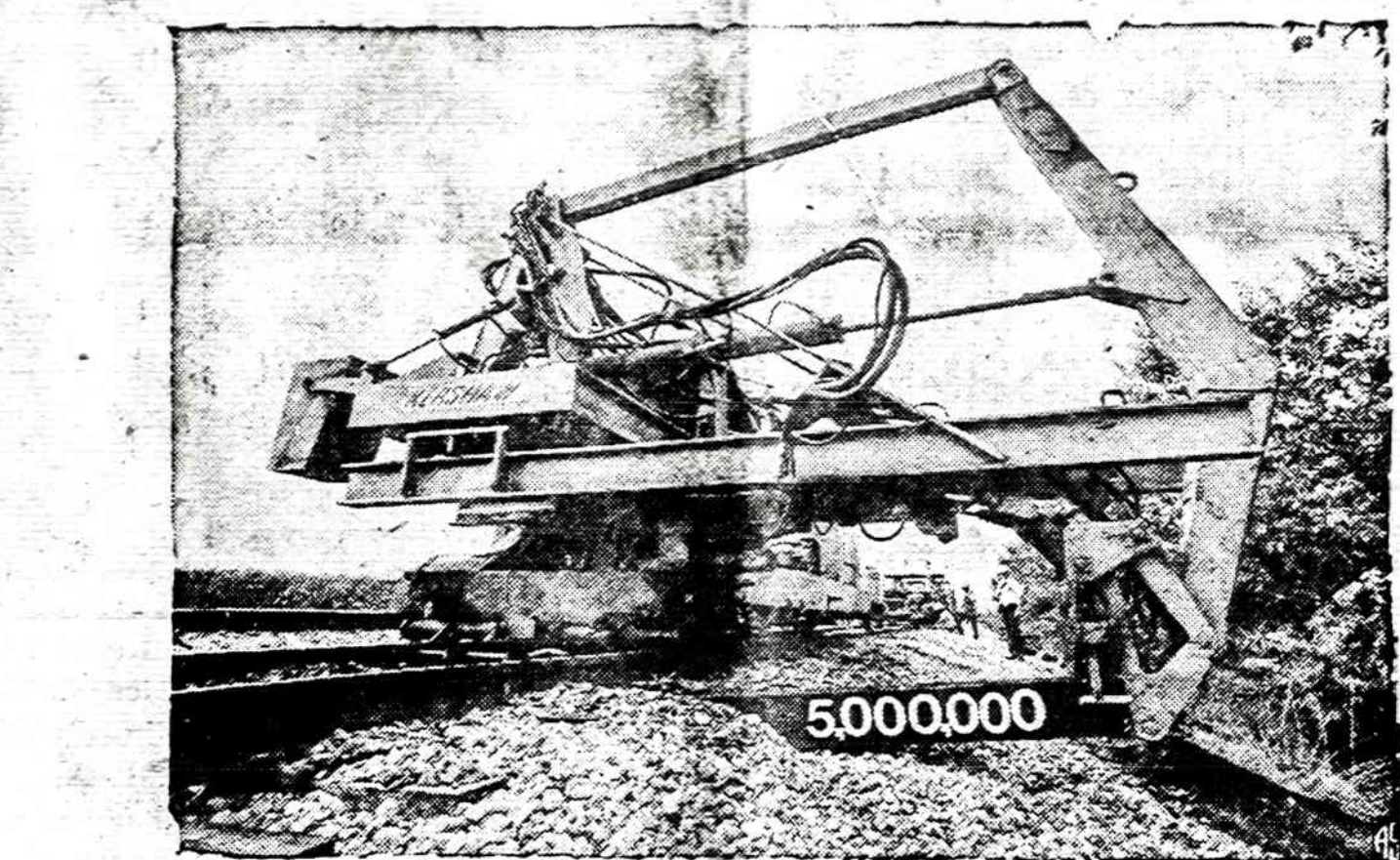
KOSYGINAS SERGA

MASKVA, Rusija. — Sovietų valdžios pareigūnai patvirtino žinią, kad premjeras Aleksej N. Kosyginas serga ir negalės priimti šį mėnesį atvykstančio Singapūro premjero Lee Kuan Yew. Kosyginas yra 76 metų amžiaus.

— New Yorko Telefonų bendrovės darbininkai baigė vienos dienos streiką. Streikavo 33,000 darbininkų, reikalaudami algų pakėlimo.



Aleksiej Kosyginas, pasitaisęs po ilgos ligos, pataria padidinti prekybą su Vokietija, nes Kremliui reikalingi nauji gaminiai.



Kur buvo vieni bėgiai, ten dąda kitus, taisyso kelius, kad susisiektų visur būtų pirmos rūšies.

BRITANIJA SUMAZINO TARNAUTOJU SKAICIŲ TEHERANO AMBASADOJE

IRANŲ PARLAMENTAS ATMETĖ IZRAELIO ATSTOVO KREDCENCIALŪS

LONDONAS. — Britanijos užsienio reikalų ministras pranešė, kad sekmadienį ambasada Teherane buvo uždaryta ir atšaukti į namus jos aštuoni diplomatai. Ambasadoje liks tik keturi tarnautojai, vadovaujami reikalų vedėjo — Charge d'affaires Arthur Wyatt. Pranešime sakoma, kad ambasados uždarymas ir tarnautojų sumažinimas yra tik laikinas, kol praeis įtampa. Ją sukėlė irančiai, rugpjūčio 4 dieną triukšmingai demonstravę prieš Amerikos ambasados Londone. Jie protestavo prieš 191 irančiųjų sulaukymą Washington. 60 demonstrantų už smurtą buvo sulaukyti. Dėl sulaukymo prie Britanijos ambasados Teherane grėsmingai demonstravo tūkstančiai Irano fanatikų.

Irane dabar yra apie 250 britų, kuriems ambasada teiks konsularinę globą. Dėl pablogėjusių santykių sulaukyti keturi britų piliečiai. Eskafane sulaukytas anglikonų misijonierius Jean Waddell. Taip pat sulaukytas ir kaltinamas šnipinėjimu Londono Times korespondentas Teherane Tony Alloway. Nežinia kur yra dingę iš Yazd miesto klinikos dr. John Coleman ir jo žmona Audrey. Spėjama, kad juos sulaukė Irano policija.

Irano parlamentas atmetė Izraelio atstovo Eshaq Farahmandpur kredencialus. Parlamente kalbėjo jį kaltino bendradarbiavimu su tarptautine žydų organizacija, taip pat pasipriešinimu prieš nuteisimą mirties bausme Irano žydo Albert Danielpur šių metų pradžioje. Kai kurie kalbėtojai tvirtino, kad jis palaikė ryšius su buvusiu Irano šachu.

— John Hopkins Higienos institutas Baltimorėje atrado vaitą, vadinamą amoscanate, gydančį tropikinę ligą — sraigės karštį. Šia liga Kinijoje kiekvienais metais suserga apie 32 milijonai asmenų, gi visame pasaulyje apie 250 milijonų asmenų.

ARABAI GAUDO SAVO MOTERIS

Dallas, Texas. — Dvidešimt šešerių metų amerikietis Tim Kreiner vedė 22 metų Huda al-Tassan, Dallas mieste studijuojančią Saudi Arabijos piletę. Kai abu nuvažiavo į Ispaniją, kur Tim Kreiner dirbo su PepsiCo Focd International kompanija, Saudi Arabijos agentai norėjo moterį suimti ir išvežti į Saudi Arabiją, nes jų vestuvės buvo susios nelegalios ir Islamo tikėjimo pripažintojai toks gyvenimas esąs nuodėmingas. Huda, išsigandusi, nutarė palikti savo vyrą Ispanijoje ir skristi į Dallas, kur susitikto su giminėmis ir aptarė išeitį.

JAV neturi su Saudi Arabija jokios sutarties, pagal kurią turėtų ją grąžinti tokias “nusikalteišius”. Mergina buvo ištekejusi už amerikiečio, kurio jos tėvai nenori pripažinti kaip jos tikro vyro, remiantis religiniais sumetimais.

McGOVERN SICLO VĖL PARDUOTI GRĖDUS

WASHINGTON, D.C. — Senatorius George McGovern, pats kandidatavęs prezidento pareigoms, telefonu sveikino prezidentą Carterį, gavusį demokratų partijos pritarimą dar kartą kandidatucti prezidento pareigoms.

Senatorius McGovern tuojau jam pasiūlė vėl pardavinėti javus Sovietų Sąjungai. Jis aiškino, kad grūdų nepardavimas Sovietų Sąjungai neigiamai atsiliepia Amerikos fermeriams, prekybai laivynui ir bendrai industrijai. Pasak senatoriaus McGovern, prezidentas jam pažadėjo visą reikalą iš naujo aptarti, nors nepažadėjo, kad bus panaikintas embargo, uždėtas Sovietams dėl jų karo jėgų įsivėžimo į Afganistaną.

INDIJOJE KARTOJASI RELIGINĖS KOVOS

Indijoje, Kašmyro provincijoje, trečiadienį prasidėjo religinės kovos tarp mahometonų ir Hindu tikybos šalininkų. Mahometonų minios įvairiuose provincijos miestuose puolė policijos stotis ir valdiškų pastatus. Iki šiol kovose žuvo virš 160 asmenų.

PIRMADIENI VALDŽIOS ATSTOVAI PRADĖJO DĖRYBAS SU KOMITETU

DANCIGO LENINO LAIVŲ STATYBOS DIRBTUVĖSE VISI METĖ DARBĄ

DANCIGAS, Lenkija. — Pradėję sekmadienį Lenkijoje buvo sudarytas bendras laivų statybos, transporto ir didesnių Lenkijos dirbtuvių darbininkų streiko komitetas. Dancigo laivų statybos darbininkai pradėjo mesti darbą praėjus ketvirtajai. Darbas buvo mestas planuotai, kad nebūtų sugadintos darbo priemonės. Šeštadienį jau nedirbo 16,000 uosto dirbtuvių darbininkų.

Streikuojantis Dancigas susižinojo su visos Lenkijos transporto ir didesnių dirbtuvių darbininkais ir sudarytas vienas streiko komitetas. Komiteto centras yra Dancige, Lenino dirbtuvėse. Prieš karą tos dirbtuvės vadinosi įvairiais vardais, bet rusų primesta Lenkijos komunistinė valdžia tas dirbtuves pavadino Lenino dirbtuvėmis. Dabar pirmą kartą komunistų valdomame krašte susireikavo Lenino dirbtuvės.

Praėjus šeštadienį Giereko valdžia nutarė tuojau patenkinti du streikuojančių darbininkų reikalavimus, o dėl kitų reikalų streiko komitetui patarė atvykti į Varšuvą ir tartis su lenkų valdžios atstovais. Lenino dirbtuvėse nuolat posėdžiaujantis komitetas, apsvaustęs reikalą, sekmadienio rytą pranešė Lenkijos vyriausybei, kad komiteto nariai į Varšuvą nevyks. Jie patarė Gierekui, be atidėliojimo atsistų į Dancigą turinčius teisę derintis lenkų valdžios atstovus ir Lenino dirbtuvėse pradėti pasitarimus.

Streiko komitetas formulavo 16 reikalavimų. Jis nesitenkina patenkiniu dviejų reikalavimų, o reikalauja, kad būtų priimti visi streiko komiteto reikalavimai.

Streikas kilo dėl mėsos kainų. Reikalauja, kad mėsos kainos būtų tokios pačios, kokios buvo iki šio mėto. Be to, reikalauja, kad visiems streikuojantiems

darbininkams būtų pakeltas atleidimas. Jie nori, kad į mėnesį kiekvienas darbininkas gautų po 2,000 zlotų daugiau, negu šiandien gauna.

Streiką pradėjo Dancigo laivų statybos darbininkai, bet pirmadienį jau streikavo 50,000 dirbančių lenkų.

Streiko komitetui atsisakius vykty į Varšuvą, pirmadienio rytą komunistų partijos pirmasis sekretorius Gierekas pasiuntė į Dancigą premjero pavaduotoją Tadeušą Pyką. Kartu su juo išskrido į Dancigą specialieji valdžios komisija streikuojančių reikalavimams aptarti ir spręsti. Gierekas pareiškė, kad valdžia pardavinėsianti mėsa sena kaina. Mėsa yra daug brangesnė, negu pardavinėjama.

Visą nerimą sukėlė dabartinis Lenkijos premjeras Edvardas Babiuch, kai paskelbė, kad vyriausybė kiekvienais metais išleis \$3.3 bilijono dolerių mėsos gamybai subsidijuoti. Dabar lenkai moka \$1.33 už kilogramą, o panaikinus mėsai gaminti subsidijas, ji kainuotų \$2. Dancigo uosto darbininkai tuojau pareikalavo didesnių algų, nes jau dabar gana sunku mėsą nusipirkti, nors Gierekas buvo pažadėjęs laivų statybos darbininkus aprūpinti mėsa.

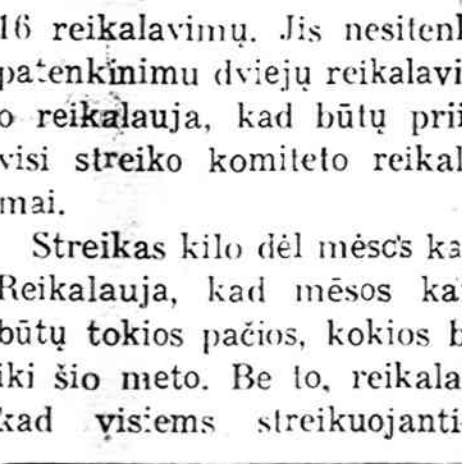
Be mėsos kainų sumažinimo, streikuojantieji postalė kitus reikalavimus. Pirmon eilėn jie reikalauja, kad būtų pripažintos pačių darbininkų unijos, o ne valdžios primestos.

Dancige pirmadienį įvyko pirmi susirėmimai su valdžios priemtais darbininkų unijų pareigūnais. Dancigo darbininkai juos pažįsta ir visus išmetė iš dirbtuvių, streiko komitetų ir neleidžia jiems pasirodyti susirinkimuose.

Antras reikalavimas — išleisti iš kalėjimų visus politinius kalinius, kurių dabartiniu metu yra gana daug.

Darbininkai reikalauja atimti iš komunistų narių visas privilegijas. Jeigu visiems lenkams trūkstų mėsos, tai nebalima mėsos duoti komunistams. Jie privalo išmokyti praleisti dieną be mėsos, kaip jas praleidžia kiti Lenkijos vyventojai. Dabar pasirodė, kad ne tik Rusijos komunistai turi specialias privilegijas maistui, butams, algoms ir pensijoms, bet ir Lenkijos komunistai įsigijo tas pačias privilegijas.

1970 metais, kai streikavo Dancigo laivų statybos darbininkai, tai reikalavo, kad rusų darbininkams nebūtų teikiama geresnės maisto ir atlyginimo sąlygos. Dabar Lenkijos komunistai įsivedė tokias pat privilegijas. Jie gauna daugiau maisto, didesnius butus, geresnius darbužius ir pensijas. Ši privilegija bus panaikinta visoje Lenkijoje.



Gen. Alexander Haig patenkintas, kad sąjungininkai leido vokiečiams statyti karo laivus.

— JAV karinė vadovybė nori gauti modernišku bombonešiu. Juo skubiau, tuo geriau.

KALENDORELIS

Rugpjūčio 19: Namadija, Jonas Eudės, Sviesuolė, Vilija, Gintilė, Daugvilis.

Saulė teka 6:03, leidžiasi 7:45.

Oras: tvankus, šiltas, li.

TVIRTA SVEIKATA - PASTOVI LAIME

Kūno, proto ir jausmų darnos pagrindai

Naujausių mokslo žinių populiarus perteikimas

JONAS ADOMAVIČIUS, M. D.

ĮTAMPOS SUKELTI GALVOS SKAUSMAI PAS VAIKUS

Tėvai turi tvarkytis, tai tad be jokio specialaus tvarkymo ims tvarkytis ir vaikai. (Gyvenimiškas reiklavimas)

Galvos raumenų susitraukimo galvoje sukelti skausmai (dėl įtampos vaikai gauna tokius galvos raumenų susitraukimus) pasitaiko pas labai mažus vaikus. Dažnai tokios galvosopės prasižada pas jaunuolius, vos tik pradėjusius lankyti mokyklą. Tai nėra tik sutapimas. Už tai reikia gydytojui surašyti medicinišką istoriją aplausinėjant tėvus, ne tik vaikus. Dažniausiai randama trys negerovės šeimoje, dėl kurių vaikui ima galvą skaudėti. 1) Nenoras lankyti mokyklos (school refusal); 2) šeimoje nesantaika tarp jos narių (intra-familial conflict); 3) Peradugus reikalaujantys tėvai (excessive parental demands). Matom, kad įtampos sukeltus galvos skausmus pas vaikus REIKIA PRADETI TVARKYTI nuo tėvų tvarkymo. Kai pakvaišę tėvai gimdo vaikus, tai vaikai pradeda niekuo nesiskirti nuo sumenkusių asmenybėmis tėvų. Čia pavyzdys mums gali būti žydų tėvai, kurie yra rabinų nuteikti žmoniškai elgtis, svariai laikytis ir išmintingais sąvais elgesiais savų vaikų asmenybės brandinti. Už tai žydai vienas už kitą nuo pat mažumės džiaugsmingai lanko mokyklas, namuose tėvai meliiai vienas su kitu elgiai ir išmintingai reikalauja iš savo vaikų reikiamos veiklos. Todėl jų vai-

kai auga normaliai ir pasiekia aukšto mokslo. Tada jie tampa naudingi ne tik sau, bet ir visai žydijai. Ne žydų vaikai dabar daug kur auga laukiniai — kur jie tokiems randasi, langai daužomi, durys teršiamos, rūkoma, narkotizuojami ir visos blogybės papildomos. Toliau bus dar blogiau, jeigu nieko savų šeimų čia Amerikoje pagerinimui nedarysime. Tada, be abejo, susilauksime tikros pražūties. Vaikus su įtampos sukeltais galvos skausmais yra daug lengviau gydyti, negu suaugusius. Mat, vaikams galvos skausmus sukeliantieji suaugusiųjų nenormalumai esti ryškiai susekami ir todėl galimi lengviau pašalinti. Taip sakant, psichologiniai negerumai pas vaikus yra paviršiuje jų asmenybės, o ne gilumoje kaip pas suaugusius, turinčius chroniškus įtampos sukeltus galvos skausmus. Todėl tai negalaujantys vaikus gydytojui yra lengviau tvarkyti. Kai galvos skausmat sudaro dalį vaiko nenoro lankyti mokyklą, prisiema vaiką gydyti psichologiškai ir iširti jo intelektualumą (formal intellectual testing). Mat, vaikas gali atlikti mokykloje darbus tik pagal tuos sugebėjimus. O kai tėvai iš tokio vaiko ima reikalauti ge-

resnių pažymių moksle, toks vaikas tampa ligoniu.

Tokiems vaikams grįžimas mokyklon yra būtinai reikalingas. Daugelyje atvejų tai padeda vaikui susitvarkyti. Tik tėvai turi liautis per daug reikalauti iš vaiko. Kuo vaikas ilgiau esti be mokyklos, tuo sunkiau tokio galvos skausmus tvarkyti. Jei toks vaikas nori būti gydytojo gydomas, visų pirma jis turi pradėti lankyti mokyklą. Toks lankymasis yra jau gera pradžia gydymo jo galvos skausmų.

Tik retais atvejais tokiems vaikams prisiema ilgai gydytis pas psichiatrą. Daugumoje atvejų pakanka kelių vizitų pas gydytoją, ar psichologą bei mokykloje dirbantį patarėją (school guidance counselor).

Gydydamas vaiką, privalo gydyti ir tėvus

Vaiko chroniški galvos skausmai, atsiradę dėl įtampos, dažnai sėkmingai gydomi, gydant kartu ir tėvus, nes tokie skausmai dažnai kyla dėl netvarkos tarp vaiko ir tėvų.

Kai vaikas, gyvena šeimoje, gali jis dar neturėti dešimt metų, ar būti jau septyniolikamečiu — gydant jo galvos skausmus, įtampos sukeltus, būtinai į tokį gydymą reikia įjungti jo tėvus ir brolius bei seseris. Tokio vaiko šeima yra dalis jo turimos sunkenybės. Šeima gali būti tos sunkenybės priežastis, pasekė, ar abiejų mišinys. Nežiūrint kokių santykius vaikas turi su tėvais, būtinai gydytojui reikia su vaiku pasitarti asmeniškai.

Nepamirština, kad daugelyje šeimų vyrą nepavaldetas galvos skausmas (sick headache). Todėl reikia pažinti visą vaiko šeimą, o ne vien tik jį patį. Už tai geri gydytojai niekada negydo vaiko galvos skausmus, nepakalbėję su jo šeimos nariais bei jų negydė.

Galvos skausmų gydymas be vaistų

Įtampos sukeltus galvos skaus-



Prie Vilniaus katedros, dabar paverstos meno paveikslų galerija

mus, geras gydytojas, visų pirma, gydo be vaistų. O tas toks gydymas yra štai toks. Pirmiausia aplojami sprando skausmingi raumenys karštais drėgnais rankšluosčiais (hot packs). Taip, aplojami ne vien sprando raumenys, bet net pakaušio ir kaktos. Jei kaktos raumenys esti skausmingi, tai dažnai tokiu skausmingi pagelbsti. Atšildžius karštais apdėjimais raumenis, per kokį pusvalandį, reikia pradėti kaklą suklioti kairėn, dešinėn ir aplink. Čia daug kam padeda vadinami Wolpo pratimai įtampei pašalinti. Dar kitas būlas tokiam įtampos atpalaidavimui vartojamas — tai taip vadinami STROEBELIO pratimai.

Gydytojas klausia paciento, kas labiausiai atpalaiduoja jo įtampa. Pacientas save pažįsta geriau negu kas kitas. Jis suranda atsitiktinai, kas jam padeda atsipalaiduoti nuo įtampos. Kai kurie pacientai suseka, kad greitas pasivaikščiavimas juos atpalaiduoja nuo įtampos. Kiti taip atsipalaiduoja klausydami muzikos. Bus tokių, kurie virdami valgius, dirbdami darže-sode, ar žiūrėdami televiziją, atsipalaiduos nuo įstempimo. Čia ir priename tiesą, kad malda ne Dievui, ne Marijai ar kam kitam reikalinga, o tik pačiam žmogui. Todėl liaukitės visį iš maldos didelį turgų darę. Dievui mano malda tiek reikalinga, kiek šuniui penkta koja. Bet už tai man pačiam malda, kitaip sakant — susikaupimas ir meditacija yra gera priemonė atsipalaidavimui nuo įtemptų galvos raumenų, kurie sukelia galvos skausmą. Nusiraminęs žmogus esti labiau panašus savo darbais į Dievui pageidaujimą asmenį. Toks ir artimui lieka naudingesnis. Iš čia esti nauda Daugui ir Zemei. Čia ir yra maldos nauda. Žinoma, ne kiekvienas žmogus per malda atsipalaiduos nuo įtampos. Čia kiekvienas savaip save gydo. Jei kurį atpalaiduoja nuo įtampos švilpavimas, tai tegul toks švilpaukdamas žmonėms gerą daro ir Dievui tarnauja sąvais naudingais darbais, nuo įtampos taip pasiluosavęs. Kitam reikės ilgos rožinio maldos, kad apturėtų panašios naudos. Tai vis savaits žmogaus tvarkymasis. Jis kiekvienam bus kitoks. Visi jie bus geri, jei tik nekens artimui.

Praeis generacijų generacijos, kol žmonės persiims šita tiesa, nes dabar daugelio galvos yra apglusintos visokiomis pasakomis-pasakėlėmis: "Aš tau, Dieve, Tėve Mūsų, tu man, Dieve, pūrą grašų". Taip ir panašiai tūli pasakoriai pavertė maldos naudą į nie-

kus. Blogiausia, kad tokiais niekais jie mulkina lengvatikius. Tai jau didelis jų nusikaltimas ir Dievui, ir artimui. Reikalai gerės tik tada, kai daugiau žmonių asmenybėmis sustiprės ir šių dienų mokslu apsišivės. Tada pakorkia griebis žmoniškos veiklos savam pragyvenimui užtikrinti, o žmonės nesileis išnaudojami, netikrus dalykus laikant tikrais. Tada, žinoma, pasidės tikras Dievo garbinimas žmoniškais elgesiais; tada ir galvos skausmai; įtampos sukelti, retės mūsų tarpe.

Ipraskime reguliariai atsipalaiduoti nuo įtampos

Susekęs kuris veiksmas tave atpalaiduoja nuo įtampos (malda, žuvavimas, teniso lošimas, muzikos klausymas, su išmintingu žmogum pasikalbėjimas, ar tas visų pensininkų, ypač pensininkų mėgiamas pasipilėjimas bei kortavimas...), pradėk tokiu darbu užsiimti kasdien, reguliariais laikotarpiais. Gydytojas, sužinojęs kuris veiksmas pacientą atpalaiduoja, sužino ir apie to žmogaus charakterį. Kiekvienas mes skiriamas, nors visi žmonės esame. Taip pat yra aišku, kad kiekvieną žmogų vis kitoike įvykiai išveda iš rikiuotės — jį sujaudina. Vienam ant galvos gali kuola tašyti, kaip žmonės sako, o kitam tik lašas vandens ant pakaušio jau nervus drasko.

Kiekvienas pacientas, turįs įtampos sukeltus galvos skausmus (galvos raumenų įstempimo), turi susirasti sau tokią veiklą, kuri jį atpalaiduotų nuo įtampos, tuo pačiu ir nuo tokios priežasties sukeltų galvos skausmų.

Išvada: Mokykimės save pažinti: sužinoti kas mums kenkia ir kas gydo. Tik tada mes daug sveikėsi būsime. Daugiau tuo reikalu ir apie minėtus Wolpe ir Stroebelio pratimus atsipalaidavimui nuo įtampos — kitą kartą.

Pasiskaityti: Current Prescribing, September, 1979.

STENKIMĖS-PASINAUDOTI TEISINGU: ATSAKYMU

Padengtas aspirinas (buffered) nē kiek geresnis už paprastąjį

Klausimas: Mūdi susiginčiom abi draugės, kuris aspirinas sveikesnis. Aš tvirtinau, kad TV skelbimai sako, jog grynas aspirinas yra žalingas — žaizdas sukėliąs. Daug geresnis esąs padengtas (buffered) aspirinas. Tuo aš tikiu. Mano draugė yra medicinos studentė. Ji tvirtina,

kad padengtas (buffered) aspirinas nē kiek daugiau neapsaugo už paprastą aspiriną. Kieno čia teisybė? Malonėkite, daktare, mums paaiškinti.

Atsakymas: Dauguma prieš uždegimą vartojamų vaistų (vartojamų šanarių negerovėms tvarkyti) sukelia žaizdeles skrandyje ir dvylikpirštėje žarnoje. Paskutiniai mediciniškai tyrimai tuo reikalu buvo atlikti pastaruojau

laiku ir pranešti Anaheim mieste, Kalifornijoje — įvykusiame virškinimo kanalo ligų žinovų susirinkime. Gydytojas iš Houston miesto Frank L. Lanza tvirtina, kad padengtas aspirinas (buffered), kuris visokiais vardais vadinamas, nesuteikia jokios didesnės apsaugos gleivinėms nuo sužalojimo už paprastą aspiriną. Pastarasis yra pigesnis.

AUTORIUS AR VERTEJAS?

"Draugo" dienraštyje 1980 m. kovo mėn. 1 d. 7 psl. buvo atspausdintas dr. Sauliaus Girniaus pareiškimas, kad jis nėra autorius straipsnio "Background and Summary of P.I. Kushner's Book" ("Pietryčių Pabaltijo etninė praeitis" leidiny).

Jis rašo: "Šį straipsnį paruošė knygos redaktorius dipl. miškininkas Vincas Zemaitis, kuris paprašė manęs jo paruoštą knygos santrauką išversti iš lietuvių kalbos į anglų kalbą. Aš tai ir padariau, kai ką sutrumpindamas ir praleisdamas, bet nieko savo nepridėdamas".

Gaila, kal gerb. dr. S. Girnius, galbūt, yra primiręs prieš metus jam patekusio straipsnio paruošimo, eiga ir padarė išvadas, reikalaujantįs platesnio išsiaiškinimo. Iš tiesu, kaip šio Kušnerio leidinio techninis redaktorius (žr.: psl. 13) esu paruošęs du straipsnius: 1-sis pavadinatas "Pratarmė", 2-sis — dr. S.G. minimas straipsnis. Kušnerio veiklą skaičiau ne vien aš, bet ir kiti jį nuodugnian pažinę ir laikę labai svarbiu lietuvių tautai politinėms reikšmės dokumentu. Kad išvengtume galimų klaidų bei apsirikimų pirmą straipsnį (pratarmę) paprašiau prof. dr. J. Puziną patikrinti. Ji, man su nežymiom pataisom gražinus, atspausdinau pasirašydamas inicialais V.Z.

Antrąjį straipsnį (raš. maš. 27 psl.), neradęs kas sutiktų parašyti, Kušnerio knygos santrauką, numatytą atspausdinti ją išvertus anglų kalbon, pasiūciau straipsnį, papildantį tekstą, kas bendrai sudarė virš 30 puslapių

patikrinti politinių mokslų dr. Domui Micutai. Jis šį tą pataisė ir prirašė apie trijų puslapių straipsnio tekto. Gavęs paprašiau gerb. teisės istoriką Joną Dainauską jį nuodugnai patikrinti ir pareikšti savo nuomonę. Jis, šį tą pataisęs ir išbraukęs keletą puslapių, pasakė, kad dabartiniam stovyje straipsnis vertimui netinka ir patarė kreiptis į specialistą istoriką, kuris jį perredaguotų, įsijausdamas į Kušnerio veikalo dvasią ir parašytų gera anglų kalbą.

Jo patariamais kreipiausi į istoriką Saulių Girnį ir jam įteikiau straipsnį su pataisomis bei priedais ir, jam parašius, Kušnerio veikalo originalo kopiją. Po kurio laiko gavau iš jo naujai parašytą anglų kalbą (raš. maš. 21 psl.) straipsnį antrašte "Background and Summary of P.I. Kushner's Book". Net po trijų asmenų straipsnio žymių pataisų, išleidimui bei sutrumpinimui mano autorystė liko kvestijonotina. Skaičiau, kad dr. S. Girnius, taip puikiai ir kruopščiai suredaguotų bei parašytų (pagal jį — verstu) gera anglų kalba straipsnį, tūti visus kreditus į straipsnio autorystę, tuo labiau, kaip atlikęs didelę paslaugą lietuvių tautai. Imkime realų pavyzdį: JAV prezidentui svarbesnes politines kalbas parašo asmuo su grupe padėjėjų. Jas gavęs prezidentas, daugiau mažiau pataisęs pagal savo galvoseną, viešai perskaito. Ir čia niekas dėl to nekelia abejonių, kad tai prezidento, bet ne jį paruošusių kalba. Taip buvo nu-

(Nukelta į šestą puslapį)

Great American Dream Machine.



America is the place that is made of dreams. And, U.S. Savings Bonds have been helping to make happy dreams come true for years. Now, Bonds mature in less than six years. That means your dreams can come true faster than ever before. You can buy shares in your particular dream by joining the Payroll Savings Plan where you work, or the Save-a-Month plan where you bank. Before you know it, your American will be a reality.



Now U.S. Bonds pay a 6% interest rate held in maturity of 6 years, 10 months, or 17 1/2 years. Bonds are registered if you, yourself, or a designated beneficiary. When needed they can be cashed at your bank. Interest is not earned on any un-cashed bonds.

Make stock in America.

Now Bonds mature in less than six years.

They call it "The Overnight Wonder" for constipation.

Are you uncomfortable with your laxative? Then meet the little white pill they call "The Overnight Wonder". Just one pill at bedtime safely, surely stimulates your system's own natural rhythm. Overnight. So in the morning, you're back on the bright side. Comfortably! It's a good feeling.



The New-Way Apple Pie



Here's real, homemade apple pie made a new way that's light, refreshing and chills in the refrigerator in about 2 hours. Thanks to a handy container of thawed Birds Eye Cool Whip non-dairy whipped topping, the pie filling is a fluffy mixture of spices, chopped apple and pecans, and tart complement of lemon flavor gelatin. To make life easier, use a packaged crumb crust and eliminate all baking for this luscious pie.

- Amber Apple Pie
- | | |
|--|--|
| 1 package (3 oz.) lemon flavor gelatin | 1-1/2 cups coarsely chopped peeled apples (about 2 medium) |
| 2 tablespoons sugar | 2 medium |
| 2/3 cup boiling water | 1/2 cup chopped pecans |
| 1/4 teaspoon cinnamon | 1 baked 9-inch graham cracker crumb crust, cooled |
| 1/8 teaspoon nutmeg | |
| 2 cups ice cubes | |
| 1 container (8 oz.) frozen whipped topping, thawed | |

Dissolve gelatin and sugar completely in boiling water, stirring 3 minutes. Add spices and ice cubes and stir constantly until gelatin is thickened, about 2 to 3 minutes. Remove any unmelted ice. Using wire whip, blend in whipped topping; then whip until smooth. Fold in apples and nuts. Chill, if necessary, until mixture will mound. Spoon into pie crust. Chill 2 hours. Garnish with additional apple slices, if desired.

Note: Dip apple slices in lemon juice to prevent darkening.

SOVIETŲ RUSIJOS IMPERIJOS ŽLUGIMAS YRA ČIA PAT

(Tęsinys)

Jozefus, žydų pirmo šimtmės istorikas, rašo apie šias gimines. Jis sako, kad anūko Magog giminės gyvena pietiniame upės Volgos rone. Vėliau, graikų istorikai Magogo giminės pradėjo vadinti skitais. Visi istorikai pripažįsta, kad barbarų skitų giminės sudaro tikrosios Rusijos kamieną. Tai slavų šaknis. Todėl per pranašą tikrą Rusiją vadina Magogo žeme.

Pliny, romietis, pirmo amžiaus rašytojas, sako, kad barbarai skitai, užėmę Hierapolį pavadinę jį savo protėvio vardu Magog.

Wilhelm Gesenius, pirmo amžiaus Hebrajų mokslininkas įrodė, kad Mosoch giminė davė pradžią Maskvos miestui.

Vokiečių mokslininkas Dr. Keil sako, kad Bizantijos laikų arabų raštai mini, kad prie Volgos upės gyvenanti skitų giminė save vadina — Rus. Nojaus anūko Magogo ainiai davė šiai žmonijai pabaisai ir vardą — Rusija. Toliau pranašas tiksliai pasako, iš kokių tautų bus sudaryta Gogų armija ir jos visiškai sunaikinimas.

Tu ateisi, kaip netikėta audra, artėsi, kaip debesys, dengti visa žemę savo daliniais, sudarytais iš daug tautų, Persija, Etopija ir Put (Libija) su jais; Gomeris (germaniai) su savo daliniais, Thogarma su savo hordomis iš šiaurės. Daug dienų tu ruošies ir (paskutiniams metams) išiesi prieš tautą, kuri išliko nuo kardo, kuri surinkta iš daug tautų ir kuriė dabar saugiai gyvena ant Izraelio kalnų. Bet tą dieną, dieną, kada Gogas padarys invaziją į Izraelio žemę, sauko Viešpats Dievas, Aš dideliame piktnumė prisiekiu: toje dienoje bus didelis Izraelio žemėje drebėjimas. Prieš Mane drebės žuvys jurose ir paukščiai ore, laukų žvėrys ir šliužai, kurie šliaužia ant žemės ir visi žmonės, kurie ant žemės. Aš suauksiu visą terorą prieš jį. Aš neleisiu daugiau tyčiotis iš mano vardo, tautos žinos, kad Aš esu Viešpats. Kalnai bus apverstai ir uolos riedės ir kiekviena siena sukrūs ant žemės. Aš išvesiu tave ant Izraelio kalnų. Tada išmušiu tau lanką iš tavo kairės ir strėlės iškris tau iš dešinės. Aš PASIŠVIU UGNI ANT MAGOGO ŽEMES ir ant tų, kurie saugiai gyvena ir jie žinos, kad aš esu Viešpats. Ant Izraelio kalnų tu sukrusi su visais savo daliniais. Ant atvirų laukų tu krisi, nes Aš taip įsakiau.

Izraelis degins paliktus jo ginklus ir nereikės jam kuro ieškoti per septynius metus. Aš duosiu Gogui kapines, gerai žinomas Abarino slėnį. Kad apvalytų žemę, VISAS IZRAELIS LAIDOS GOGO ARMIJAS ir tas užtruks SEPTYNIUS MĖNESIUS...

Pranašas mini, kad Gogo armijoje bus Togarma hordos iš šiaurės. Pagal Dr. Bauman, tai Nojaus sūnaus Jafeto ainis. Iš Togarma vaikų išaugo centrinėje Azijoje turkomanų tautelės, kurios augina avis ir ožkas. Armėnai, taip pat, Togarma laiką savo tautos protėviu.

Libija ir Etopija bus Sovietų sąjungininkai. Dabar abi šios valstybės yra ginkluojamos Sovietų ginklais.

Dar nepraejo nei metų, kaip Etopija išvarė Amerikos patarijus. Kaip visos galvosukio raidės sukrenta į savo vietą! Tik viena raidė yra ne savo vietoje, tai — Persija.

Strategai aiškina, kad Sovietų Sąjungai užimant Artimus Rytus ir keičiantis į Afriką, jai bū-



VINCAS STAUGAITIS

SEKMINIŲ KONFERENCIJA

Išpūdžiai ir komentarai iš XIV-sios Lietuvos Krikščionių Demokratų Sąjungos konferencijos

(Tęsinys)

tinai reikia savo pusėje turėti Persiją. Karo eigoje Dardanėlių sąsiauris lengvai išvedamas iš apyvarstos. Turkinis kalnai sunkiai pereinami. Milijoninės armijos aprūpinti, turi jas lengvai pasiekti. Tam tinka tik Persija. Be to, užėmę Persijos įlanką, tą carų ir dabar Sovietų sąjungai, t rėtų savo rankose pasaulio gyvybės arteriją ir galėtų diktuoti savo taikos sąlygas.

Pilname Ekzekucijos pranašystės tekste yra minima daug arklių lavonų. Iš kur moderniam karui gali atsirasti arkliai? Yra žinoma, kad Sovietai Persijos pasienyje laiko nemažai kavalerijos, nes to pasienio terenui ta tinka. Tos trys divizijos per Persiją gali lengvai pasiekti Artimus Rytus.

Kai kalba apie Sovietų armijų laidojimą, pavergto lietuvių širdžiai išskyla skaudus klausimas: ten nieko neliktų. Sovietai negalės mesti savo bombų, nes ten visur bus jos daliniai.

Ar Lietuva išliks gyva ir ar jai nebus užverstas kelias išeiti į laisvę? Žinoma, po Sovietų sunaikinimo, Lietuva atstitys nu- grąžintą laisvės kryžių ir džiaugs mu ašarotos lietuvių akys skaitys ant jo naują užrašą.

Zmogaus trumpoje egzistencijoje, tūkstančius metų į ateitį pranašystės yra jam per sunku jas apimti ir tikėti. Jos yra, laikui bėgant pačios savę užtvirtina, negali jų užginčyti ir turi šalia jų gyventi.

Ar tiki Ekzekucijos pranašystėmis jo tautiečiai ir jų vadai? Taip, jie labai tiki. Generalas Dayan, 1967 m. laimėjęs mūšį su arabais, žurnalistas pasakė: Svarbiausios mūsų kautynės bus ne su arabais, bet su Sovietais. Rašte yra pasakyta, kad grįžę namo žydai atstitys Salemono šventovę. Ji tik gali būti atstatyta toje pačioje vietoje, Jeruzolime ant Moria kalno. Toje vietoje dabar stovi garsi arabų mečetė — „Dom of the Rock“.

— Jūs turite atsiėmę Moria kalną, ar numatote atstatyti šventovę?

— Jūs atstatysite. — Bet ką jūs darysite su dabar ten stovinčia mečete — Dom of the Rock?

— Aš dar nežinau, gal bus žemės drebėjimas ir ji sugrius.

Su dėmesiu išklaustas redaktoriaus Petro Maldeikiui pranešimas apie „Tėvynės Sargą“. Redaktoriui trumpai painformavo, kodėl žurnalas, nors dabar ir periodinis (tris kartus metuose), nepausdina informacinės, sakinio, dienraštines medžiagos ir ribojasi aktualiomis, bet „laikraštiniomis“ problemomis. Skundėsi, kad mažta bendradarbių, nors visais kitais atžvilgiais padėtis yra pagerėjusi (finansiniai, reguliarumas, skaitytojų skaičius, etc.). Savo darbą, žinoma, atsisakė vertinti. Užtai konferencijai abi dienas, net kelis kartus redaktoriui Maldeikiui rado progos padėkoti už jo iškilų, kūrybingą, giliai pasiaukojantį darbą.

Pats pirmasis prasmingu žodžiu P. Maldeikiui dėkojo prezidento pirm. Pranas Razgaitis atkreipdamas visos konferencijos dėmesį į išskirtinai gilią vagą ariantį vienintį.

Nuoširdžios visų padėkos susilaukė ir Antanas Balčytis, „Tėvynės Sargą“ administratorius, kuris padarė, kaip paprastai, labai kruopštų pranešimą apie žurnalo finansinę ir administracinę pusę.

VI
Leono XIII Fondo vardu pranešimą padarė jo pirm. Algirdas Kasulaitis. Fondas yra autonominis LKDS organas, veikias jau arti 60 metų. Pastaruošius metus tai valdyba buvo Clevelande ir ją sudarė be Kasulajčio dar Henrikas Idzelis, Antanas Tamulionis, Algimantas Pautienis ir Petras Klioriys.

Fondo pagrindinis tikslas yra remti krikščioniškosios demokratijos veiklą, ypač socialinę ir spaudos srityje. Per pastaruosius metus fondas yra stambiau mis sumomis paremęs Prel. Mykolo Krupaviciūsi atsiminimų, jo monografijos, „Lithuanian Christian Democracy in Lithuania“ leidybą bei „Tėvynės Sargą“.

Gavus ne pelno organizacijos statusą, fondo vadovybė dabar bus Čikagoje. Clevelandiečiams padėkota už šesiu metų darbą ir rūpestį telkiantį priemones veiklai finansuoti. (Čia reikia pastebėti, kad prieš tai Clevelande devynnerius metus dirbo s-gos centro komitetas, gi dar anksčiau, šesius metus „Jaunimo Žygių“ redakcija ir administracija bei Lietuvos krikščioniškosios Demokratijos Studijų Klubų Valdyba. Tad clevelandiškieji krikščionys demokratai jau seniai dirba s-gai įvairiose srityse ir pareigose).

Pranešimą iš VLIKo tarybos veiklos padarė s-gos atstovas joje (kadangi ji dažniausiai renkasi posėdžiūti Čikagoje) CK vicepirm. Pranas Povilaitis. Jis trumpai painformavo svarbesniais klausimais kurie pastaruosiu laiku buvo taryboje svarstyti.

Kruopščiosios išd. dr. Aldonos Rugienės finansinis pranešimas buvo pateiktas raštu, labai tvarkingai paruoštas ir detaliai sutvarkytas. Daktarė pateikė pagrindines finansines pozicijas iš kurių matėsi geras s-gos finansinis stovis. Gal tik kai ką domino ir stebino keturių atskirų išdų reikalingumas.

Darbuštinis Adomas Viliūsis, 1 kurio rankas suplaukda beveik

visos KD veiklos administratyvinės gijos, padarė pranešimą apie LKDS sekretariato veiklą.

Centro komitetas pastarojoje kadencijoje turėjo 21 posėdį ir suorganizavo vieną tarybos suvažiavimą Clevelande. Darbe naujojos moderniausios susižiinėjimo priemonės, nevenigiant ir dažno telefoninio ryšio. Atgaivinto LKDS Biuletenio išleista penki numeriai. Gaunantieji, atrodo, yra patenkinti ir jo pasirodymu apskritai ir jo turiniu. Biuletenis ir toliau stengsis atliepti aktualiuosius reikalus. Sąjunga auga nariais ir įtaka. Emigracijos (iševijvos situacijoje tai milžiniškas laimėjimas).

VII
LKDS centro komiteto pirm. Vlodo Šoliūno pranešimas buvo geras. Jis buvo padalintas į tris dalis: kaip mes veikėme, ko mes siekėme, kas mes esame. Pasak Šoliūno, KD ne silpnėja, bet stiprėja. CK suvaicino pagrindinį vaidmenį VLIKo rinkimuose. Dr. Kazio Bobelio vadovaujama Valdyba tikriausiai bus viena aktyviausių ir darbingiausių. CK suvaicino raktinį vaidmenį ir VLIKo tarybos perkėlimas iš New Yorko į Čikagą. Priešintasi ir bus priešinamasi bet kokioms pastangoms lietuvių kovą nupolitinti ir padaryti ją dalimi kokios nors kultūrinės organizacijos. Anot Šoliūno „mes nematome reikalo kurti VLIKo darbus dubliuojančias komisijas, nes tai yra tik priedangstis eventualiai pakeisti ir pačią VLIKo instituciją“. VLIKas yra tikrasis tautos politinių teisių

atstovas. Šame suvažiavime bus pasiūlyta KD įstoti nariu į ALTą.

Isteigti du nauji skyriai: Cisteroje ir St. Petersburgie. Suorganizuotas LKDS tarybos suvažiavimas. Atgaivintas LKDS biuletenis. Sureguliuotas „Tėvynės Sargą“ leidimas. Pirminkas čia irgi iškėlė redaktoriaus Maldeikio nuopelnus.

Stiprinta tarptautinė veikla. Šoliūnas iškėlė didelius Adolfo Venskiaus ir ELTOS redaktorės prancūzų kalba bei tarptautinių moterų organizacijų veiklos Birutės Venskuvienės nuopelnus šioje srityje. Tarė, kad palaikomi ryšiai su visais sąjungos įgaliotiniais. Painformavo, kad v-so pasaulio KD partijų centrams pasiūta dr. Broniaus Kaslo bročiūra „Tre Lithuanian Strip“.

VIII
Kalbėdamas apie sąjungos siekimus pirm. Šoliūnas visų pirmiausia pareiškė, jog per praėjusius šesius metus ieškota priemonių ir būdų sumažinti poliarizacijai tarp politinių, visuomeninių ir kultūrinių organizacijų. Kalbėjo taip pat apie Steigiamos Seimo 60 metų sukaktį ir prez. Aleksandro Stulginskio 10 metų mirties sukaktį bei iš tų sukakčių išplaukiančias gilesnes prasmes.

Savo pranešimą baigdamas Šoliūnas gražiai paminėjo savo kolegias centro komitete ir kitus, kurie jam talkino praeitų dviejų kadencijų metu.

(Bus daugiau)

DR. ANTANO J. GUSENO RAŠTAI

Naujienose galima gauti nepaprastai įdomius gydytojo, visuomenės veikėjo ir rašytojo atsiminimus.

Dr. A. Gussen — MINTYS IR DARBAI, 259 psl., liečia 1905 metų įvykius, Jablonskio ir Totoraicio jaunus dienas ir susirūpinimą \$8.00

Dr. A. J. Gussen — DANTYS, jų priežiūra, sveikata ir grožis. Kitais viršeliais \$4.00
Minkštasis viršelis, tik \$3.00

Dr. A. J. Gussen — AUKSTA KULTūra — ŽIAURUS ŽMONĖS. Kelionės po Europą išpūdžiai. Tik \$2.00

Galima taip pat užsakyti paštą, atsuntus čekį arba money orderį, prie nurodyto kainos pridėdant \$1 persiuntimo išlaidoms.

NAUJIENOS,

1739 So. HALSTED ST., CHICAGO, IL 60608

NEBRANGIOS, BET VERTINGOS KNYGOS

● LITERATURA, lietuvių literatūros, meno ir mokslo 1954 m. metraščių. Jame yra vertingi, niekuomet nesenstą, Vinco Krėvės, Igno Šlapelio, Vinco Maciūno, P. Joniko, V. Stankos, J. Raulkio, dr. Kazio Griniaus, taip pat K. Matusėvičiaus ir V. Meilaus straipsniai bei studijos, iliustruotas nuotraukomis ir M. K. Čiurlionio, M. Šileikio, V. Kašubos, A. Rūkštelės ir A. Varno kūrybos poveikliais. 365 pusl. knyga kainuoja tik \$3.

● DAINŲ ŠVENTES LAUKUOSE, poetės, rašytojos ir tautinių šokių pirmūnės Juozės Vaičiūnienės atsiminimai apie dainų šventes bei jų istoriją ir eigą. Įdomi skaityti ir nedainuojantiems. Gėrintas autorės puikiu stiliumi ir surinktais duomenimis bei užkuliais. Studija yra 151 pusl., kainuoja \$2.

● VIENISO ŽMOGAUS GYVENIMAS, Antano Rūko apraštas Juozo Adomaičio — Dėdės Serno gyvenimas. Tai ne sausas gyvenimo bruožų aprašymas, bet tiksliai laikotarpio buities literatūrinė studija, suskirstyta skirsneliais. Ta 206 puslapių knyga parduodama tik už \$2.

● LIETUVISKASIS PAMARYS, Henriko Tomo-Tamašausko įdomiai parašyta studija apie Rytprūsius, remiantis Pakalnės ir Labguvos apskrčių duomenimis. Aprašymai įdomūs kiekvienam lietuviui. Leidinys iliustruotas nuotraukomis, pabaigoje duodama vitovardžių pavadinimai ir jų vertiniai į vokiečių kalbą. Labai naudingoje 335 pusl. knygoje yra Rytprusių žemėlapis. Kaina \$6.

● KĄ LAUMĖS LEME, rašytojos Petronėlės Orintaitės atsiminimai ir mintys apie asmeninį ir vietinį neprik. Lietuvoje ir pirmaisiais bolševikų okupacijos metais. Knyga turi 234 puslapius, bet kainuoja tik \$3.

● JULIUS JANONIS, poetas ir revoliucionierius, nesuprastas ir klaidingai interpretuojamas gyvenime ir politikoje; tik ne Jurgio Jašinako knygoje apie Julius Janonio gyvenimą ir poeziją. Dabar būtų jį galima pavadinti kovotoju už žmogaus teises. Knyga yra didelio formato, 265 puslapių, kainuoja \$6.

● SATYRINĖS NOVELĖS, M. Zosėnko kūryba, J. Valaičio vertimas. 200 psl. knygoje yra 40 sąmojingų novelių. Kaina \$2.

Knygos gaunamos Naujienose, 1739 So. Halsted St., Chicago, IL 60608. Užsakant paštą, pridėti dolerį persiuntimo išlaidoms.

3 — Naujienos, Chicago, 8, III. Tuesday, August 19, 1980

GERA PROGA NAUJIEMS SKAITYTOJAMS

UŽ DEŠIMT DOLERIŲ NAUJIENOS SIUNCIAMOS TREČDALĮ METŲ!

Visi lietuviškai kviečiami atkreipti į Naujienas savo asmenišką dėmesį, gerai su jomis susipažinti ir jas užsisakyti.

NAUJIEMS SKAITYTOJAMS, NORINTIEMS TINKAMIAU SUSIPAŽINTI SU DIENRAŠČIU, NAUJIENAS SIUNCIAME 4 MĖNESIUS UŽ 10 DOLERIŲ.

Nuoširdžiai kviečiame visus ir visus į platino vjaus talką!

Prenumeratos pratęsimu, užsakymų, bei galimų skaitytojų reikalais prašoma pasinaudoti žemiau esančiomis atkarpomis.

NAUJIENOS

1739 S. HALSTED ST.

CHICAGO, IL 60608

● Iš anksto be raginimo pratęsimu savo prenumeratą, taupydama laiką ir mažindama susirašinėjimo išlaidas. Priede ____ dol. Pavardė ir vardas _____ Adresas _____

● Užsakau Naujienas kaip dovaną savo _____, kuris yra naujas skaitytojas. Priede ____ dol. Pavardė ir vardas _____ Adresas _____

Sponsoriaus pavardė, vardas ir vietovė _____

● Platino vjaus proga, palaikydama lietuvišką spaudą ir Naujienų pastangas, prašau jas siuntinėti už pridėdamus ____ dol. Pavardė ir vardas _____ Adresas _____

● Platino vjaus proga, prašau siuntinėti Naujienas dvi savaites susipažinimui nemokamai be jokių įsipareigojimų. Pavardė ir vardas _____ Adresas _____

JAY DRUGS VAISTINĖ

2759 W. 71st St., Chicago, Ill.

● RUPĖSTINGAI IŠPILDOMI RECEPTAI ● FANNIE MAY BALDUMYNAI ● KOSMETIKOS REIKMENYS

Atdara šiokiadieniais nuo

9 val. ryto iki 10 val. vakaro.

Sekmadieniais nuo 9 val. ryto iki 8:30 val. vak.

D. KUHLMAN, B.S., Registruotas vaistinėinkas

Tel. 476-2206

NAUJIENOS

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

Published Daily Except Sunday by The Lithuanian News Pub. Co., Inc.
1739 So. Halsted Street, Chicago, IL 60608. Telephone 421-6100

SECOND-CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS

As of January 1, 1980		
Subscription Rates:		
Chicago \$45.00 per year, \$24.00 per six months, \$12.00 per 3 months. In other USA localities \$40.00 per year, \$22.00 per six months, \$12.00 per three months. Canada \$45.00 per year; other countries \$48.00 per year.		
25 cents per copy		
Nuo sausio pirmos dienos Dienraščio kainos:		
Chicagoje ir priemiestuose:		
metams \$45.00	Naujienuos eina kasdien, išskyrus sekmadienius, nuo 9 val. ryto iki 5 val. popiet. Šeštadieniais — iki 12 val.	
trims mėnesiams \$24.00		
vienam mėnesiui \$8.00		
Kitose JAV vietose:		
metams \$40.00	Orderiu kartu su užsakymu.	

Helsinkio aktai ir brežnevinė interpretacija

Br. Kviklys, vienas Draugo redaktorių, atspausdino rugpjūčio mėn. 6 dienos ladoje vedamąjį "Maža vilčių pavergietiams — Madrido konferencijai artėjant". Rašo, kad gudurūs Kremliaus vadovai pakio neapdairiems vakariečiams, ypač JAV-bėms, vadinamą Europos saugumo bei bendradarbiavimo konferenciją ir jos baigiamąjį aktą, kurį 1975. VIII. 1. pasirašė 35 Europos kraštai, jų tarpe neuropiniai — JAV-bės su Kanada. Taigi, pagal jo kviklinę logiką išeitų, kad gudurūs kremliniai vadai apgavo negudrius, kaip jis juos vadina, neapdairius net 35 valstybių atstovus, jų tarpe JAV-bių ir Kanados, nes jie visi pasirašė ant baigiamojo helsinkinio akto, kurį Kremliaus gudrieji jiems pakio. Gaila, kad Br. Kviklys nesuminėjo tų valstybių vardų, kurios į šią konferenciją pasiumė neapdairius atstovus. Mat, būt paminėjęs ir Vatikano vardą, kurio atstovas, jo žodžiais tariant, buvo ne tik neapdairus, bet dar blogiau. Jis už savo parašą gavo ir Judošiaus gražius. Taip jis rašė Draugo dienraštyje, Helsinkio konferencijai pasibaigus.

Kviklinė Helsinkio konferencijos nutarimų samprata yra brežnevinė, gi JAV-bių vyriausybės interpretacija yra kitokia. Maskva laikosi brežnevinės, ją kaip matom, palaiko ir šis Draugo redaktorius. Jos laikosi ne tik pats, o karts nuo karto, ją prisiminęs, paskleidžia ir tarp Draugo skaitytojų.

Visiems yra žinoma, kad Draugo dienraštis yra frontininkų didelėje įtakoje. Nejaugi ir jie yra šalininkai kviklinės interpretacijos? Šis klausimas šiuo metu, prieš Madrido konferencijai įvykstant, yra labai svarbus. Bene frontininkų žmogus JAV-bių prezidento numatytas atstovauti Madrido Pabaltijo kraštus. Bet, ir kyla klausimas, kokios interpretacijos jis laikysis, ar kviklinės, atei brežnevinės, ar JAV-bių vyriausybės. Šitoks klausimas kyla todėl, nes iki šiol neteko Drauge skaityti pasisakymo ar protesto, kurio nors atsakingo frontininko dėl Drauge Br. Kviklio paskelbtos brežnevinės interpretacijos. Jei R. Česonis laikytųsi kviklinės

interpretacijos, tai mūsų išeivija bei mūsų laisvinimo veiksniai turėtų susilaikyti nuo bet kokių jo rėmimo. Į šį iškeltą klausimą mūsų išeivija turėtų netrukus su laukti atsakymo.

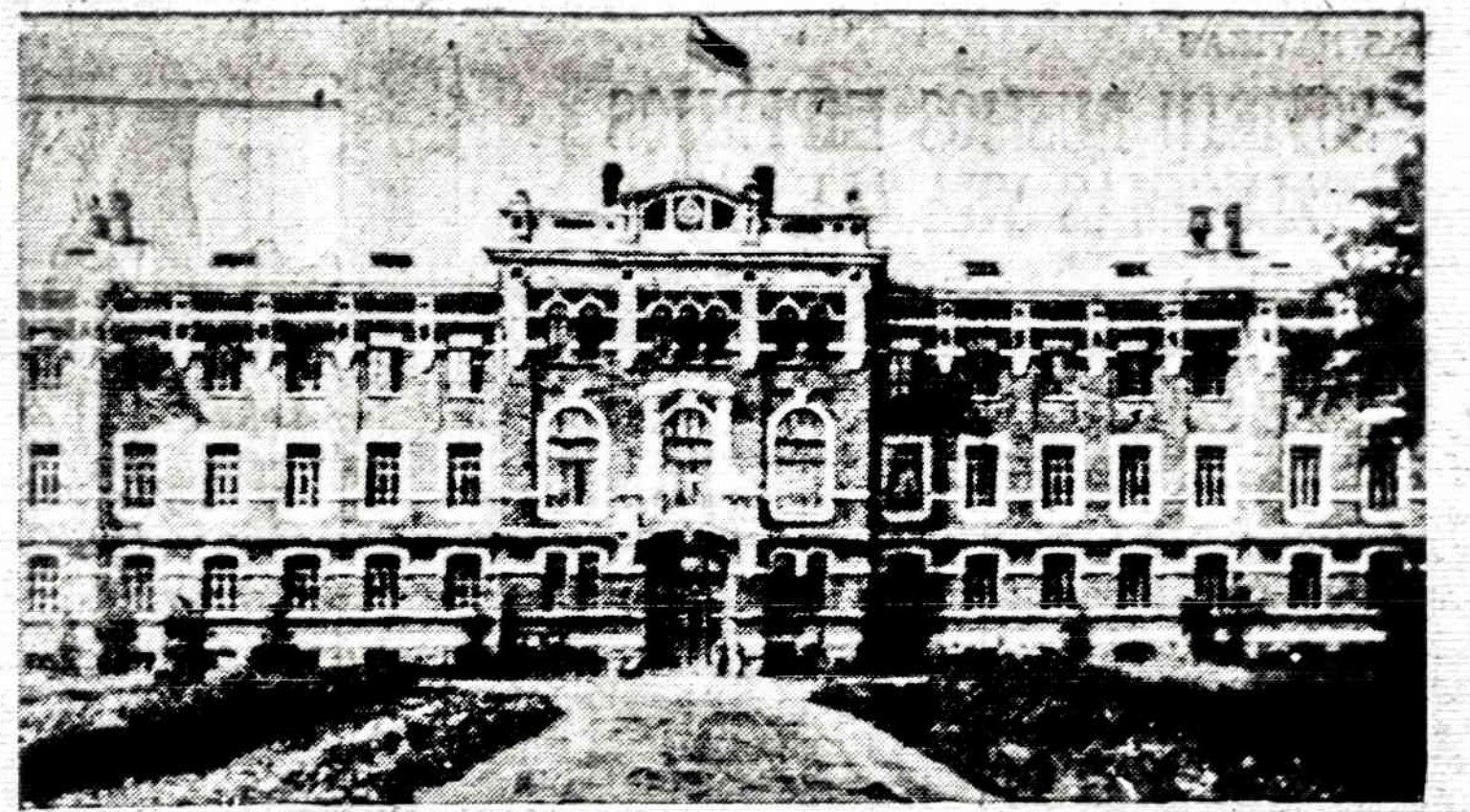
Mūsų išeivijos didelė dauguma laikosi Helsinkio aktų JAV-bių interpretacijos ir ją remia. Remia ją ir mūsų laisvinimo veiksniai, nors pagal Kviklį, toks rėmimas būtų pritarimas neapdairiems 35 valstybių atstovams, o kartu tokiems Amerikos bei Kanados.

Kodėl B. Kviklys yra įsisavinęs Brežnevo Helsinkio interpretaciją, ir kodėl jis ją per Draugą skleidžia? Kodėl jis nenori pritari Amerikos valdžios šių nutarimų sampratai, kad tai nėra taikos sutartis, tik gairės sambūviui, o daugiausia — ginti žmogaus teises. Kodėl jis nemato, kad ši jo vadinama "sutartis" šiandien ypač yra nemaloni Maskvai. Šiandien jau gan plačiai kalbama, net ir tų, kurie gerai nusmano politiko, kad reik labai abejoti, ar iš viso, Maskva drįs Madrido dalyvauti. Juk ten tikriausiai bus iškelta Afganistano okupacija. O jos iškelimu iškilis Pabaltijo ir kitų kraštų okupacija.

Is Br. Kviklio minėto vedamojo išplaukia tokia išvada, kad Amerika, užuot pasinaudojusi diplomatiniaisėjimais, jų išsivadėtu, o iš karto trenktų ant Maskvos atominę bombą ir tuo išlaisvintų pavergtuosius. Taip galvoti tegali tik tas, kuriam diplomatinės priemonės yra bereikšmės ir kuris mano, kad Amerika pati viena gali nuspręsti karą, visai nesiskaitydama su savo aliantais, nekreipdama dėmesio į jų politinius sprendimus. Visai nesiskaitydama su Europos valstybių, o kartu ir pavergtosios Lietuvos likimu atominio karo atveju.

Br. Kviklys, suniekinęs pasirašiusių valstybių atstovus, paskelbęs juos neapdairiais, tai, nėra ko stebėtis, kad jis laiko dar labiau negudriais lietuvius. Mat, jie ne tik neįsavinę kviklinės Helsinkio nutarimų interpretacijos. Jie ne tik nepuola Amerikos taip, kaip jis Drauge, bet, būdami "neapdairūs", važinėja po JAV-bių lietuvių kolonijas, garbindami Helsinkio susitarimą ir ragindami "visuomenę" (jis ją rašo kabutėse) remti jo idėjas, remti ir pritari JAV-bių departamentų politikai, kuri buvo labai pragaistinga Lietuvai ir lietuvių tautai. Tat, pagal jo išmanymą išeitų, kad Amerika didesnis priešas Lietuvai, negu Maskva. Išvada aiški, kad Amerika kalta, nes ji Helsinkin pasuntė "negudrius" politikierius ir juos, kaip tokius, gudriei kremliniai prikalbėjo nurašyti Lietuvą Maskvai. Tikrai, Draugas gali pasidžiaugti tokiu politikos "specialistu".

Taigi, kas lieka lietuviams daryti, paskalicus tokio politikos "specialit" vedamąjį? Paprastai, Amerikoje yra rengiamos demonstracijos. Taigi, lietuviai turėtų suruošti prie Baltųjų Rūmų demonstracijas. Ir tai ne bet kokias, o tokias, kokias pastaruoju laiku Floridoje suruošė juodukai, daužydami langus, užkurdami gaisrus, apmėtydami bonkomis bei akmenimis policinikus. Arba tokias, kokias suruošė Washingtone Chomeinio šalininkai. Juk kuo gi turėtų rizikuoti, jei jau esame Amerikos neapdairių politikų nurašyti. Bet ir vėl persasi galvon mintis, gal Amerikos "neapdairūs" politikai Helsinkyje nebūt nurašė Lietuvos, jei jie būt paskaitė Drauge spausdinamus kviklinius vedamuosius. Jis juose rašo, kad Maskva laužo susitarimus. Aišku, bus tokių naivių, kurie patikės Br. Kvikliui, kad Amerika tikrai to nežino. Tokių naivių buvo ir yra. Amerika puikiai tai žino, ir dar daugiau, negu Br. Kviklys, kad Maskva susitarimų nesilaiko.



Madridos Žemės ūkio akademija

Ruoškimės Madrido konferencijai (3)

SUSIPAŽINKIME SU PRINCIPŲ DEKLARACIJA

P. STRAVINSKAS

(Tęsinys)

ASTUNTAS PRINCIPAS

Tautų lygios teisės ir apsisprendimas

Dalyvaujančios valstybės aštunto principo tekstu pasizada gerbti tautų lygias teises ir jų apsisprendimą, sutinkamai su Jungtinių Tautų Chartos tikslais bei principais ir su tarptautine teise.

Pasitremdamos tautų lygybės ir apsisprendimo principu, jos toliau skelbia, kad visos tautos visuomet turi teisę laisvai, be jokio išorinio kludymo, kada ir kaip jos nori, nuspręsti savo vidinį ir išorinį status ir siekti, kaip jos nori, savo politinio, ekonominio, socialinio ir kultūrinio išsivystymo.

Dalyvaujančios valstybės dar kartą patvirtina, kad pagarba ir efektingas panaudojimas tautų lygių teisių ir apsisprendimo turi visuotines reikšmes išsivystimui draugiškų santykių tarp jų ir vienių valstybių. Paskutiniu šio trumpai nusakymo principo sakiniu dalyvaujančios valstybės pakelia balsą, pareiškdamas, kad būtų pašalintas bet kokios formos šio principo grubus pažeidimas, lyg tie žodžiai būtų taikyti specialiai Sovietų Sąjungai, ja, kad tie debatai atneš jam šį principą visiškai ignoruojan-pergalę lapkričio rinkimuose.

— Bet man rodos, kad gerai, jei ji sutartis laužo. Tada Lietuvos vardas yra gyvas. Kas būtų tada, jei ji jų laikytųsi? Kam būtų reikalingas Belgradas ar Madridas? Kas tada kalbėtų apie Pabaltijo valstybių pavergimą, atseit, ir apie Lietuvos, kas tada sūstų lietuvių ir minėtas konferencijas?

A. Svilonis

BROWN PRITARIA NAUJAI STRATEGIJAI

WASHINGTON, D.C.—Krašto apsaugos sekretorius Harold S. Brown sekmadienį laikraštiniams pareiškė, kad jis pritaria naujai paruoštai atominėi strategijai. Brown dar pažymėjo, kad nauja strategija, kuri leidžia pasirinkti specialius Sovietų Sąjungos militarinius įrengimus ir industrinius centrus, nėra žingsnis į sutikimą su mintimi, kad atominis karas gali būti ribotas.

Sekretorius Brown žurnalistams aiškino, kad, jo nuomone, atominio karo niekas nelaimėtų, o visi pralaimėtų. Vis vien reikia gynybą sustiprinti, kad niekas niekad negalėtų galvoti apie galimą užpuolimą, nes tada Amerika atsikirstų pilna jėga.

UGNIKALNIO PELENAI NEPAVOJINGI

PORTLAND, Ore. — Chemikas Jagdish C. Laul skaitė paskaitą chemikams ir susidomėjusiems žmonėms apie ugnikalnių išmetamus pelenus. Jis dirba Pacific Northwest laboratorijoje Richland mieste, kur turi progos nuodugniai ištyrinėti krantinčias pelenus ir įvairių rūšių dujas.

Chemikas Laul pranešė, kad šiuo metu Sv. Elenos ugnikalnio išmesti pelenai žmonių sveikatai nėra pavojingi. Pelenuose yra tikrai nuo 1 iki 3 nuosimio silicos, tai plaučiams tai nedaro rimto pavojaus. Bet jeigu atei tyje ar už poros metų tas nuosimtis padidėtų, tai tada reikėtų imtis priemonių apsisaugoti.

— Bolivijos karinė valdžia pakaltino Washington Post laikraštį už klaidinančias žinias, kad valdžios pareigūnai palaiko ryšius su narkotikų pirkliais. Pirmiausia šias žinias paskelbė vokiečių žurnalas Spiegel.

P. KESIŪNAS

TARP ŽALSŲ PALAPINIŲ

3-jų dalių ROMANAS

(Tęsinys)

— Prieš savaitę okupantų žandarai suėmė penkis šios apylinkės lietuvius. Turime žinių, kad juos suėmė, tamstai patarus. ... Rytoj turi būti jie visi laisvi! — įsakančiu tonu kreipiasi nepažįstamasis į Bičkovą.

— Ką?!... tamsta drįsti daryti man tokius priekaištus?!... Kas tamsta toks esi? — prakošia per dantis įniršęs kaip žvėris Bičkovas.

— Aš esu vienas tų, kurie pasiryžo naikinti kiekvieną Lietuvos priešą, kas jis bebūtų, — šaltu, plieniniu balsu atsako visiems baimę keliantis vyras.

— Tai tada ne ten pakliuvai — čia tokių nėra, — stengdamasis parodyti drąsą, atkirto Bičkovas.

— Gal pasakysi, p. Bičkovas, kas sudarė sąrašą tų žmonių, kurie buvo suimti neva už slapto laikraščio leidimą? Kieno parašas po tuo skundu?

Bičkovas, išgirdęs suminint laikraščius, taip įnuto, jog pradėjo pamažu selinti prie šio drąsaus svečio. Iš jo figras, norėdamas griebti savo auką už gerklės.

Aha!... tai ir tu esi vienas iš tų... — murmėjo po savo nosimi pamažu artindamasis

prie jo.

Bet vietoje griebti jį, staiga pasisuko ir stvėrė ant stalo buvusio telefono ragelį.

— Be reikalo vargsti, p. Bičkovai, — telefonas neveikia! — su pašaipą išpėja atvykėlis.

Ponia Lašinskienė tik riktelėjo: "Ach" ir atsilosė safoj apalpus; visi svečiai taip pat pradėda jaudintis.

Spekuliavičius, nutaikęs momentą, bando pasprukti nepastebėtas į kitą kambarį, bet nekviestasis svečias staiga sušunka, stverdama ginklą:

— Niekas nesijudinkit iš savo vietos.

Spekuliavičius su tais žodžiais taip ir pritūpė ant šalia jo buvusios kėdės. Lašinskas ėmė triūsti apie savo žmoną, mosuodamas jai nosinaite, o Bičkovas, visas išbalęs, atsidaro prisitaikęs savo stalčių ir nori sučiupti ten esantį ginklą. Bet tuo pačiu momentu jis pamato į jį atsuktą revolverį ir išgirsta išpėjimą:

— Nebandyk, p. Bičkovai, griebtis ginklo. Šį kartą aš atėjau tik išpėti tave, todėl būk ramesnis.

Bičkovas, pamatęs priešais tave kariško parabelio tūtą, suprato, kad priešintis tikrai nebėra prasmės, todėl greit suvaldęs savo pyktį ir baimę, stengdamasis kalbėti ko ramiausiai, paklausia:

— Tai ko iš manęs norite?

— Visi suimtieji rytoj turi būti laisvi! — nu-

skamba kariškas įsakymas.

— Hh! jeigu jums reikalinga mano pagalba, tai galime susitarti, — jau nuolaidžiai atsako Bičkovas.

— Tai sutinki? ...

— Na, o jeigu sutikčiau, tai ar jūs liautumėtės mane šmeižę tuose savo ... laikraščiuose? — jau visai prisigerinčiamas atsako taip pat klausimu Bičkovas.

— Laikraštis yra panašus į veidrodį — kiekvienas ten mato save tokį, koks jis iš tikrųjų yra, nuskamba trumpas atsakymas.

— Bet mes gi galime susitarti — aš jums padėsiu, tai, taip sakant, ir jūs manęs nebeskriausite; ranka ranką mazgoja... — derėjosi truputį atsigavęs nuo baimės Bičkovas.

— Susitarti mes galime: tu turi tuojau išpirti visas savo paties įskustas aukas ir nuo šios dienos turi mesti tą šlykštų verslą arba mes tave priversime, kaip Judą, patį pasikarti, — užsigavęs dėl Bičkovo tokio įžūlaus pasiūlymo "bendradarbiauti", pikta atkirto vis dar nežinomas atvykėlis.

Tokio įžėidimo ir dar akivaizdoje jo draugu Bičkovo nervai nebegalėjo pakelti. Jeigu jo priešas nebūtų turėjęs prieš savęs gero ginklo, tai jis, tur būt, savo dantimis būtų jį sudraskęs, bet dabar jis pulti jo negalėjo, nes žinojo, kad nei Lašinskas, nei tas bailys Spekuliavičius jam nepa-

dės, todėl jis tik sugriežė dantimis ir prašvokštė vos girdimu balsu:

— Išėik tu, bandite, arba ar čia pat tuojau tave užmušiu.

— Jeigu mane ir užmuštum, tai tu bausmės vistiek neišvengtum, tik tada ji tau būtų daug žiauresnė. Mes norėjome dar duoti tau progos išpirti savo kaltes, bet atrodo, kad mūsų pastangos jau bereikalingos, — nuskamba atsakymas į jo grūojimą.

Visame kambaryje išvyravo baisi tyla. Bičkovas apžvelgia savo svečius; visi sėdi kaip numirę, niekas nė nesujuda. Jis kovoja su mintimi: pulti, ar ne, taip pertempti buvo jo nervai.

— Tęskite savo puotą toliau! gerkite savo brolių ašaras ir kraują!... — pamažu traukdamasis atbulas durų link ir laikydamas ištiesęs ginklą, pasako drūsuoilis ir budriai sekdamas ne tik Bičkovą, bet ir visų kitų kiekvieną net ir akies mirk-telejimą, nori pasišaulinti.

Tuo pačiu laiku sugrįžta iš miesto linksmai nusiteikusi Irena. Pamačiusi Ringaudą, ji staciai apstulbsta. Jau buvo betiesianti jam ranką, bet pamato, kad jis laiko paruoštą ginklą. Valandėlę ji žiūri į jį tylėdama, paskiau apžvelgia visus svečius, norėdama susiorientuoti, kas čia darosi.

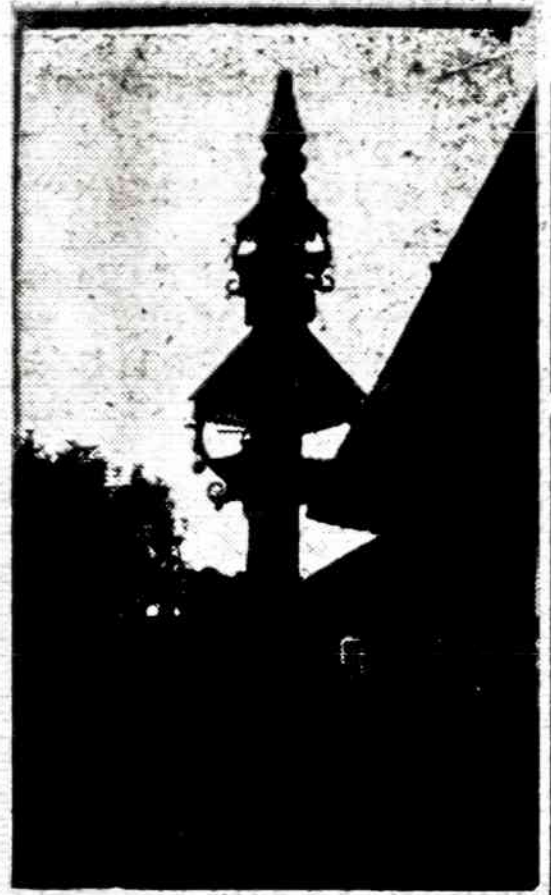
(Bus daugiau)

JEZUS PASAULIO ISGANytojas

21. Ir jam sunaikinus visą bedievystę ir visus piktadarius pagaliau bus įsteigta žemėje taika ir ramybė tarp žmonių. Kuomet bus pasiekta šitas laimės ir geros valios stovis, kuris seks po sunaikinimo visų Dievo ir teisingumo priešų, Kristui karaliaujant — pagaliau bus sunaikinta net pati mirtis (1 Kor. 15:26). Po to simbolinė kalba pranašystėje pasakys, kad įvairūs laukiniai ir naminiai žvėrys gyvens ant žemės taikiai: "Tuomet vilkas gyvens su avinėliu ir lūšis gulės su ožiuku; ... ir mažas vaikas juos ganys". — Izaijo 11:6.

SV. RAŠTO TYRINETOJAI

J. Muzikant, 195 Van Pelt Avenue, Staten Island, N.Y. 10333



(Iš prof. Ad. Varno Lietuvos kryžių albumo)

DR. K. G. BALUKAS

AKUŠERIJĄ IR MOTERŲ LIGŲ GINEKOLOGINIA CHIRURGIJA
6449 So. Pulaski Rd. (Crawford Medical Building) Tel. LU 5-6444
Pirmia ligonius pagal susitarimą. Jei neatliepia, skambinti 374-5004

DR. PAUL V. DARGIS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Westchester Community Clinics
Medicinos direktorius
1938 S. Mainheim Rd., Westchester, N.Y.
VALANDOS: 3-9 darbo dienomis ir kas antra šeštadieni 8-3 val.
Tel.: 562-2727 arba 562-2728

DR. A. B. GLEVECKAS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
SPECIALLYBĖ AKIŲ LIGŲ
3907 West 103rd Street
Valandos pagal susitarimą.

DR. FRANK PLECKAS

OPTOMETRISTAS
KALBA LIETUVISKAI
2618 W. 71 St. Tel. 737-5149
Tikrina akis. Pritaiko akinimus ir "contact lenses"
Val. pagal susitarimą. Jėdaryta trolej.

DR. LEONAS SEIBUTIS

INKSTŲ, PUSLES IR PROSTATOS CHIRURGIJA
2656 WEST 63RD STREET
Valandos: antradienį 1-4 popiet, ketvirtadienį 5-7 val. vak.
Ofiso telefonas: 776-2880, Rezidencijos telefonas: 448-5545

DR. VYT. TAURAS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Gandra praktika, apsa. MOTERŲ LIGŲ
Ofisai: 2652 WEST 59th STREET
Tel. PR. 8-1233
OFISO VAL.: pirm. antradienį, trečiadienį, penktadienį 2-4 ir 6-8 val. vak. Šeštadienį, sekmadienį 2-4 val. popiet ir kita laiku pagal susitarimą.

P. ŠILEIKIS, O. P.

ORTHOPEDAS-PROTEZISTAS
Aparatai - Protezės. Med. bandymai. Speciali pagalba klijoms (Arch. Support) ir t. t.
Val.: 8-6 ir 8-8. Šeštadieniais 8-12:30; West 63rd St., Chicago, IL. 60629
Telef.: PR 8000-6-5884

FLORIDA

DR. C. K. BOBELIS

Prostatos, inkstų ir šlapimo takų chirurgija.
5025 CENTRAL AVE.
St. Petersburg, Fla. 33710
Tel. (813) 321-4200

PERKRAUSTYMAI

MOVING
Laidimal. — Pilna apdrauda.
ZEMA KAJNA
R. ŠERENAS
Tel. WA. 5-8043

MOVING

Apdrausta perkraustymas ir įvairių atsargų.
ANTANAS VILIMAS
Tel. 374-1882 arba 374-5994

MOVING

Apdrausta perkraustymas ir įvairių atsargų.
ANTANAS VILIMAS
Tel. 374-1882 arba 374-5994

TARIAMASIS LIETUVIŲ SENOVĖS RAŠTAS IR JO IESKOJIMAS

Prof. VACLOVAS BIRŽIŠKA

Vaclovas Biržiška ilgus metus buvo Kauno ir Vilniaus universitetų teisių fakulteto dekanas. Jis parašė ir atspausdino keturių tomų "Lietuvių bibliografiją", redagavo "Lietuviškąją enciklopediją", "Bibliografijos žinias" ir daug rašė iš lietuvių tautos kultūros istorijos.

RAŠTAS SUDARYTAS IŠ MAŽGŲ IR IPIOVIMŲ MEDYJE

Jau nuo XVI amžiaus pradžios, nuolat didėjant susidomėjimui senovės prūsų praeitimi ir jų kultūra, tarp kito ko pradėta ieškoti ir savarankiško prūsų ir lietuviško rašto pėdsakų. Akstina tam davė jau tuomet atsiradusi legenda apie ostgotų karaliaus Teodoriko raštą, rašytą dar VI a. prisams su padėka, už jam atsiųstą gintara.

"Lietuvos Aidai"
KAZĖ BRAZDŽIONYS
Programos vedėjas
Kasdien nuo pirmadienio iki penktadienio 8:30 val. vakaro.
Visos laidos iš WOPA stoties banga 1490 AM
St. Petersburg, Fla., 12:30 val. p.p. ir WTIS stoties 1110-AM. Daugiau
2646 W. 71st Street
Chicago, Illinois 60629
Telef. 778-5374

SOPHIE BARCUS
RADIOJOS ŠEIMOS VALANDOS
Visos programos iš WOPA
1490 kil. A. M.
Lietuvių kalba: kasdien nuo pirmadienio iki penktadienio 4:00-4:30 val. vak. Šeštadieniais ir sekmadieniais nuo 8:30 iki 9:30 val. ryt.
Vedėja: Aldona Daukus
Telef. 778-5374
7159 So. MAPLEWOOD AVE.
CHICAGO, ILL. 60629

KETVERIŲ METŲ MIRTIES SUKAKTIS
A. I. A.
BARBARA STUNGIENĖ
PAGAL TEVUS URBUTYTE
Gyv. Louisville, Ky., anksčiau gyveno Chicago, Ill.
Mirė 1976 m. rugpjūčio 18 dieną. Suburban ligoninėje, Louisville, Kentucky. Palaidota Sv. Kazimiero Lietuvių kapinėse, Chicago, Illinois.
Paliko giliai nuliūdę: vyras, sūnus su šeima, anūkas ir daug kitų giminių. Lietuvoje liko du broliai ir dvi seserys.
Mes, Tave, mūsų Brangioji, njekuomet nepamirsime. Tu pas mus jau nesugrįši, bet mes pas Tave anksčiau ar vėliau ateisime.
Tebūna Tau lengva ši žemelė.
Nuliūdę —
VYRAS, SŪNUS IR JO ŠEIMA
BEI KITI GIMINĖS.

tik iš dalies išsaugotoje Prūsijos istorijoje (išlikusioje rankraščių, kuria visa savo rankose buvo turėjęs Pretorius, to paties Pretoriaus tvirtinimu, irodinėjęs, kad įvairiuose Grunauo kronikos nuorašuose tie tariamieji prūsų raštai, vaizdujami nevienodai, bet visi jie priemeną senąją rusų kirilicą, taigi visai galimas daktas, kad Grunau, tą raštą pats komponuodamas, naudojosi kokių pavyzdžių jam neįskaitomo gudų rašto, parašyto kirilica, Pagaliau ir pats Pretorius savo "Deliciae" prėina išvados, kad senovės prūsų kriviai galėję turėti savo specialinį raštą įvairioms slaptoms žinioms, žymėti, ir tai dar nuo VI a., bet ir jis buvo linkęs manyti, kad tas raštas buvęs panašus į gudiškąjį, nežinodamas to, kad tas gudiškasis, ar tikriausiai bažnytinis pravoslavų raštas VI a. dar apskritai nebuvo žinomas.

Prie šio klausimo ilgai negrįžtama, tačiau naujos sąlygos ir lietuvių senovės rašto klausimui kelti susidaro Didžiojoje Lietuvoje nuo XVIII a. pabaigos, kada politinės krašto nelaimės, žiauri Lietuvos okupacija, trukusi šimtą dvidešimt metų, sudarė palankią dirvą ir lietuvių tautiniam sąjūdžiui atsirasti. Vilniaus Universiteto metu įsigalėjęs literatūroje romantizmas, drauge su atbūdančiu lietuvių patriotizmu, vertė Lietuvos šviesuomenę kreipti ypatingą dėmesį į tuos lietuvių tautos gyvenimo savumus, kurie ją skyrė iš kitų tautų. Dabartyje susidomėta sena, bet gyva lietuvių tautosaka, praetyje ieškota viso, kas galėtų duoti medžiagos senajai lietuvių kultūrai pažinti ir išskirti.

Su dideliu pasitenkinimu konstatuota, kad šimtmečiais įvairių (bet toli gražu ne visų) vokiečių rašytojų skleidžiama mintis, jog savo gyvenimo priėšau šryje, prieškrišćioniais

ESST 1973-6, 1976-9, 1979- kadencijų Sąjungos Garbės Teismo teisėjui, Ats. Karininkui, Jūrų Škautininkui, Dipl. Agronomui.

JURGIUŠ BAUBLIUI
netikėtai mirus,

jo žmona ELENA, dukrą RUTĄ su šeima, gimines, ir artimuosius draugus širdingai užjaučia ir kartu liūdi.

LAST G. Teismų pirmininkai — Dipl. Teis. MARIJONAS ŠNAIŠTYS, KAZYS DAUGVYDAS, ir teisėjai: LEONARDAS ŠULGAS, ANT. BĖTRALSKAS, KAZYS RAZAUSKAS, BALYS GRAŽULIS, JZ. BRIEDIS, ANT. GRINIUS, KZ. ŠPAKAUSKAS ir MYKOLAS ABARIUS.

"Mūsų Sparnų" žurnalo redaktoriui inž. JOKUBUI KREGŽDEI mirus,

jo žmonai Viktorijai ir dukrai Jonei Šernienei su šeima bei artimiesiems reiškiu gilia užuojautą.

JONAS JOKUBONIS

LAI DOTUVIŲ DIREKTORIUS
CHARLES STASUKAITIS
VESINAMA LAI DOTUVIŲ KOPLYCIA
— GORDON FUNERAL HOME —
1729 South Halsted Street, Chicago
Tel. 226-1344

Mažeika & Evans
Laidotuvių Direktoriai
6845 SOUTH WESTERN AVE.
Tel. 737-8600-01
9837 SOUTH KEDZIE AVE.
Tel. 422-2000

EUDEIKIS
GAIDAS — DAIMID
SENIAUSIA IR DIDZIAUSIA LAIDUJIMO ĮSTAIGA
4605-07 SO. HERMITAGE AVENUE
Tel. 927-1741 — 1742
4330-34 SO. CALIFORNIA AVENUE
Telefonas 523-0440
MODERNISKOS LAIDUJIMO KOPLYCIOS

PETKUS
TEVAS IR SŪNUS
MARQUETTE FUNERAL HOME
2533 W. 71st Street
1410 So. 50th Ave., Cicero
Telef. 476-2345
TRYS MODERNISKOS KOPLYČIOS
AIKSTES AUTOMOBILIAMS PASTATYTI

N A R I A I:
Chicago
Lietuvių
Laidotuvių
Direktorių
Asociacijos

AMBULANSO PATARNAVIMAS
TURIME KOPLYCIAS
VISOSE MIESTO DALYSE.

PHILLIPS - LABANAUSKAS
3307 So. LITUANICA AVE. Tel.: YArds 7-3401

BUTKUS - VASAITIS
1446 So. 50th Ave., Cicero, Ill. Tel.: OLYmpic 2-1003

PETRAS BIELIŪNAS
4348 So. CALIFORNIA AVE. Tel.: LAFayette 3-3572

GEORGE F. RUDMINAS
3319 So. LITUANICA AVE. Tel.: YArds 7-1138-1139

STEPONAS C. LACK IR SŪNUS
(LACKAWICZ)
2424 WEST 69th STREET REpublic 7-1213
2314 WEST 23rd PLACE Virginia 7-6672
11028 SOUTHWEST HIGHWAY, Palos Hills, Ill. 974-4418

P. J. RIDIKAS
3354 So. HALSTED STREET Tel. YArds 7-1911

ŠAUNUS PIKNIKAS

R. Liet. B-nės Marquette Parko skyrius rugpjūčio 10 dieną 12 val. surengė Vyčių salę šaunu pikniką.

Nuvykau anksčiau, nes norėjau stebėti valdybos pasirengimą. Pirmininkas Ig. Petrauskas, vykd. vicepirmininkas J. Bagdžius kruopščiai tvarkėsi, kad maloniai sutiktų svečius ir visa būtų tinkamai parengta. Loteriją tvarkė ponis Kaulėlieris, tal-kininkavo keletas ponų. Žiūriu, su maloniu šypsniu virtuvėje šepininkauja Juratė Jasiūnienė su pomis poniomis. Bilietus pardavinėjo ponis Serapinienė. Prje įėjimo — valdybos narys J. Kreivėnas. Bare rengiasi svečius aptarnauti M. Simokaitis. Ponia Simokaitienė švaistosi apie status. Žodžiu, valdybos nariai su kvjestu personalu kruopščiai pasirengę sutikti svečius.

Po 12 val. rinkosi lėkakai. Bet apie antrą valandą užplūdo salę: apsesi visi parengti stalai, net truko vietų. Stato stalą vieną po kito. Salę rugpjūčio malonių svečių. Rimta publika. Eilės išsiriškio prie virtuvės, baro. Klegesys, kaip bičių avilyje. Nubtaikė geriausias.

Muzikas K. Venskus, talkininkauant P. Kivėnui ir jaunuoliui P. Pranckevičiui, groja. Publika įsisiūbuoja ir užplūdo šokiams skirtą vietą. Sėdį prie stalų žavėjoms gražia muzika, ritmingais šokiais.

Nešamės iš viruvės kugelių, dešrelės, virtinukus ir kitus kepsnius. Kas užsigeria alutį, kavą, kas — šį tą stipresnio. Vaisinamės šviežiu, skaniu maistu. Prie loterijos stalo eilės padvigubėjo. Kaip bematant, stalai patuštėjo. Nešamės net vertingų dalykėlių.

Dalyvių tarpe R. Liet. B-nės pirm. dr. V. Dargis, tarybos pirmininkas A. Juškevičius, apygardos pirm. St. Dubauskas su uolia mūsų sąjūdžio rėmėja, mokytoja, mamytė, v-bos narystė kan. V. Zakaruskas trumpai to-

buovės. Ig. Serapinas, Repšiai. Svečių tarpe — p. Tričienė, ALTos Centro valdybos pirmininkas dr. K. Sidlauskas, ALTos skyriaus pirm. E. Mikužiūtė, Prekybos Rūmų dir. B. Klemka, Pensininkų draugijos valdybos nariai — pirm. St. Vanagūnas, inž. Karazija, J. Blažys; Sandarcs redaktorius inž. G. Lazauskas, inž. E. Jasiūnas, architektas Os. Tilius, inž. V. Žemaitis, rašytojas J. Venclova, lakūnė plė Liorentaitė, Naujienu reporteris A. Pleškys, dir. Dundulis, Tautkai, Jackevičiai, J. Balčūnas, dr. K. Dabrila, V. Kožica su sėmte Joana. Be to, dalyvavo Cicero R. Liet. B-nės pirm. Pranckevičius su šeima, Brighton Parko R. Liet. B-nės pirmininkas Pocius su žmona.

Prie vieno stalo užtraukia dainą. Žiūriu, tarp dainuojančių yra savanoris Justinas Žemaitis. Jis jau stiebiasi per 80 metų ir vis nori būti su savaisiais. 6 valandą prasidėjo antroji loterijos dalis. Vadovavo J. Bagdžius. Pirmą bilietą ištraukė dr. V. Dargis. Matėsi vertingų fan-ty. Tuojau patuštėjo.

Pamazu publika retėjo. Atvyko Naujienu redaktorius M. Gudelis. Nuėjo prie valdybos stalo. Reikia manyti, svečių dalis šoko ir svečiavosi ligi vėlomos. Malonu buvo stebėti vieningos minties dalyvius, kurie besalyginiai remia VLIKĄ, ALTĄ ir net BALFĄ. Suprantama, palai-ko spaudą ir visas kultūrinės, patriotines organizacijas, kurios kovoja prieš bendradarbiaujotus ir pasinešusius į klystkelius.

Dėkingi valdybai už šaunias vaišes, su malonumu dalyviai praleido keletą valandų ir skirstėsi į namus, vildamiesi, kad netolimoje ateityje suorganizuos išvyką į gamtą.

K. Paulius

● Kristaus laiku visame pasaulyje buvo nuo 200 iki 300 milijonų žmonių.



Stelmuzės ažuolai

TRUMPAI

— **Kriaučeliuų varo Montessori Vaikų Nameliui** šį rudenį planuoja pradėti popietines klases 3 dienas savaitėje. Suinteresuoti prašomi teirautis telefonu 239-2179 arba 436-2794.

— **Santaros-Sviesos** metinis suvažiavimas įvyks rugsėjo mėn. 4-7 dienomis Tabor Farmoje, Sodus, Mich.

— **A. Butkutė** iš Čikagos pietvakarių baigė Evangelical slaugių mokyklą. Ji pakviesta dirbti MacNeil ligoninės Chirurginia me skyriuje, Berwyn, Ill.

— **Ponia Bernice Macijunas** išrinkta St. Rita aukst. mokyklos Motinų klube vicepirminke.

— **Kun. dr. Juozas Pranskis**, ALTos informacijos direktorius, rašo SW News-Herald, kad Jungtinės Tautos nutarė, jog Izraelis turi atiduoti arabams užimtas teritorijas, bet nieko nesako prieš kolonialinę imperiją Sovietų Sąjungą. Ta proga jis primena skaitytojams Lietuvos. Latvijos ir Estijos okupaciją.

— **Stud. Paulius Maziška** iš Čikagos pietvakarių pakviestas Northern universiteto vadovybės supažindinti naujuosius studentus su patalponis ir su tvarka. Universitetas pradės studijas rugpjūčio 25 dieną.

— **Daley kolegija**, 7500 So. Pulaski Rd., pradės rudens semestrą rugpjūčio 20 dieną.

LINKSMA, IDOMI GEGUZINĖ
Lietuvių B-nės (R) Čikagos apygarda rengia šauniai ir linksma geguzinę, kuri įvyks š. m. rugpjūčio 21 d., sekmadienį, Vyčių salėje. Pradžiai 12 val. Bus skanių užkandžių, gėrimų, fantų šaltinis ir tikrai puiki p. Venckaus muzika. Maloniai kviečiame visus dalyvauti.

— **Dengiame ir taisome** visų rūšių stogus. Už darbą garantuojame ir esame apdrausti. ARVYDAS KIELA, 434-9655

No. 79

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ
MARIJA NOREIKIENĖ
2608 West 89th St., Chicago, Ill. 60629 • Tel. WA 5-8787
Didelis pasirinkimas geros rūšies įvairių prekių.
MAISTAS IR EUROPOS SANDĖLIŲ

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ
Cosmos Parcels Express Corp.
MARQUETTE GIFT PARCELS SERVICE
2501 W. 69th St., Chicago, Ill. 60629. — Tel. WA 5-2787
V. VALANTINAS

AUTORIUS AR VERTEJAS?

(Atkelta iš antro puslapio)

matyta prašikinti naujai ruošiamoje apie Kušnerio leidinį brošūroje.

Bet štai "Aldai" žurnalas 1980 metų (geg.-birž.) 3 numerįje pasirodė dr. Povilo Reklaičio ilga Kušnerio knygos recenzija, datuota "1979 metų pabaiga". Čia jis ypač pabrėžė iškeldamas "Daug" atspausdintą 1980 m. kovo mėn. 1 d. dr. S. Sauliaus pareškimą, visoje savo recenzijoje su aiškia nepaslepia ma tendencija vartoja mokslininką kompromituojančius vagies, plagiatoriaus, teisman traukiamo kriminalisto ir kitus epitetus. Jis šiam svarbiam ir sunkiam darbu įvertinti herasdamas nė vieno palankaus žodžio, paverčia knygos autorių prof. dr. P. I. Kušnerį, atsakingąjį tos knygos redaktorių — Sovietų Mokslų Akademijos istorijos mokslų daktarą S. A. Tokarevą — nemokšomis, plagiatoriais ir t. t., taip pat tos knygos rūpestingą vertėją Aleksandrą Tenisoną, bei visus jos bendradarbius. Labiausiai jami kliūvia leidinio techninis redaktorius Vincas Žemaitis, kurį jis kelia pilnu knygos redaktoriumi. Kodėl taip yra? Į recenzento Povilo Reklaičio pagrįstus ir nepagrįstus priekaištus, tendencingą kritiką, etc., neužigo "Aldams" bus duotas platesnis paaiškinimas.

Vincas Žemaitis

ARTIMIAUSIOS SPOR- TINĖS VARŽYBOS

1980 m. š. A. Lietuvos Lauko Teniso pirmenybės įvyks rugpjūčio 23-24 d. Čikagoje, Ill.

1980 m. š. Amerikos Lietuvių Golfo pirmenybės vykd. Detroito LSK Kavas rugpjūčio 30-31 d. Detroito, Mich.

1980 m. š. Amerikos Pabaltiečių Lengvosios Atletikos pirmenybės įvyks rugsėjo 6 ir 7 d. Kanados Estų stadione, Udora, Ont., netoli Toronto. Vykd. estai.

1980 m. š. Amerikos Pabaltiečių ir Lietuvių smulkaus kalibro ir medžioklinių šautuvų šaudymo pirmenybės įvyks rugsėjo 6 d., o pistoletų varžybos — rugsėjo 13 d., Latvų šaudykloje "Berzainė", netoli Toronto, Ont.

1980 m. š. Amerikos Pabaltiečių Lauko Teniso pirmenybės vykd. Clevelando LSK Zaibas rugsėjo 6 ir 7 d. Clevelande.

Dėl smulkesnių informacijų apie šias visas varžybas sekite spaudą ar kreipkitės į bet kurį lietuvių sporto klubą, sporto apygardą arba į SALSAS S-gos Centro valdybą šiuo adresu: Algirdas Bielskus, 3000 Hadden Rd., Euclid, Ohio 44117. Telefonas (216) 481-7161.

— Kinijos vadai nutarė nukabinti Mao Cetungo paveikslus o dabar svarstė galimybę jį apkaltinti dėl "kultūrinės revoliucijos".

KAIP SUDAROMI TESTAMENTAI

Tuo reikalu jums gali padėti teisininko Prano ŠULC paruošta, — teisėjo Alphonso WELLS peržiūreta, "Sūduvos" išleista knyga su legaliskomis formomis.

Knyga su formomis gauna ma Naujienu administracijoje 1739 South Halsted St., Chicago, ILL. 60608. Kaina \$3.00.

DON'T set his world on fire



BRIDGEPORT — 4 room basement apartment for rent. Heated & hot water. \$135 monthly. Call after 5 P.M. 839-8597

REAL ESTATE

Namai, Žemė — Pardavimui REAL ESTATE FOR SALE

PASKOLOS PERKANT NAMUS, DAROMOS ILGIEMS TERMINAMS IR ŽEMAIS NUOSIMCIAIS MENESINIAIS ISSIMOKĖJIMAIS.

MUTUAL FEDERAL SAVINGS
PETRAS KAZANAUSKAS, Prezidentas

2212 W. Cermak Road Chicago, Ill. Tel. Virginia 7-7747

BUTŲ NUOMAVIMAS

• NAMŲ PIRKIMAS • PARDAVIMAS • VALDYMAS • NOTARIATAS • VERTIMAI.

VISŲ RŪŠIŲ DRAUDIMO AGENTŪRA

J. BACEVIČIUS — BELL REALTY
INCOME TAX SERVICE

6529 So. Kedzie Ave. — 778-2233

LIETUVIŠKAS RESTORANAS su namu ir įrengimais Marquette Parko rajone. Labai geras biznis, lengvos pirkimo sąlygos.

2 BUTŲ MEDINIS prie 68-tos ir Maplewood. Labai tinka giminingoms šeimoms.

MORINIS BUNGALOW Brighton Parke, 15 metų. Reikia skubiai parduoti. Neaukšta kaina.

SIMAITIS REALTY

Notary Public
Insurance, Income Tax

2951 West 63rd Street
Tel. 436-7878 arba 839-5568



JEI GALVOJATE PIRKTI AR PARDUOTI

aukštesni ar apdrausti savo nuosavybę Chicagoje ar bet kur Amerikoje, prašome skambinti ar užėiti į mūsų įstaigą.

Mes visuomet pasiruošę jums patarnauti.

Mes priklausome MLS ir turime kompiuterį.

Virš 500-tai namų pasirinkimui.

BUDRAITIS REALTY CO.
6600 S. Pulaski Road
Tel. 767-0600

Independently owned and operated

HELP WANTED — MALE Darbininku Reikia

SALESMEN
to sell new & used cars. High paying job. Salary and commission. Must speak English. No experience necessary. Selling experience helpful. Will train right applicant.

Joe Perillo Pontiac
1111 W. Diversey
528-1111

REAL ESTATE — OUT OF TOWN Namai, žemė — Už miesto ribų

ATOSTOGAUAJANCIUS FLORIDOJE prašome sustoti L & A Staškūnų "Sapphire Sea Motel" vasarvietėje, kuri randasi ant Atlanto kranto, gražioje Palm Beach apylinkėje, Juno Beach.

Suinteresuoti namų pirkimu ar bet kokia nekilnojamo turto investacija, prašomi kreiptis į Raymondą Staškūną, kuris atstovauja didžiule Berg Real Estate bendrove. Jis pasiruošęs visiems mielai patarnauti.

L. A. R. Staškūnai
SAPPHIRE SEA MOTEL
Juno Beach, Florida 33408
Telefonas (305) 626-2444

RENTING IN GENERAL Nuomos

BRIDGEPORT — 4 room basement apartment for rent. Heated & hot water. \$135 monthly. Call after 5 P.M. 839-8597

PIRKITE JAV TAUPYMO BONUS

ADVOKATŲ DRAUGIJA VALDEMARAS BLYLAITIS ir VINCAS BRIZGYS
Darbo val.: nuo 9 ryto iki 7 vak. Seštadieniais nuo 9 iki 12-tos arba pagal susitarimą. Telefonuoti 778-8000

Advokatas
GINTARAS P. ČEPENAS
Darbo valandos: nuo 9 val. ryto iki 6 val. vak. Seštadienį nuo 9 val. ryto iki 12 val. d. Ir pagal susitarimą. Tel. 776-5162 arba 776-5163
2649 West 63rd Street
Chicago, Ill. 60629

DENTURE WEARERS
A major advancement
CUSHION GRIP DENTURE ADHESIVE
one application holds comfortably up to 4 days

BRIDGEPORT — 4 room basement apartment for rent. Heated & hot water. \$135 monthly. Call after 5 P.M. 839-8597

PIRKITE JAV TAUPYMO BONUS

BRIDGEPORT — 4 room basement apartment for rent. Heated & hot water. \$135 monthly. Call after 5 P.M. 839-8597

6 — Naujienos, Chicago, 8, Ill. Tuesday, August 19, 1980

PASSBOOK SAVINGS...
the best way to save regularly!
5%
Paid and Compounded Quarterly
OUR SAVINGS CERTIFICATES EARN UP TO 8%

see us for HOME financing.
AT OUR LOW RATES
WITH REPAYMENT TO FIT YOUR INCOME

Mutual Federal Savings and Loan
2212 WEST CERMAK ROAD CHICAGO, ILLINOIS 60608
Peter Kazanauskas, President Phone: Virginia 7-7747
HOURS: Mon. Tue. Fri. 9-4 Thur. 9-8 Sat. 9-1
SERVING CHICAGO AND SUBURBS SINCE 1905

SUSIVIENIJIMAS LIETUVIŲ AMERIKOJE
yra seniausias, didžiausias ir turtingiausias lietuvių fraternalinė organizacija, lietuviams ištikimai tarnaujanti jau per 92 metus.

SLA — atlieka kultūrinius darbus, gelbėti ir kitiems, kurie tuos darbus dirba.

SLA — išmokėję daugiau kaip ASTUONIS MILLJONUS dolerių apdraudę savo narius.

SLA — apdraudžia pigiausiomis kainomis. SLA neliečia pelno, nariams patarnauja tik savišalpos pagrindu.

Elekvienas lietuvis ir lietuvių draugas gali Susivienijime apsidrausti iki \$10,000.

SLA — apdraudžia ir Taupomąją apdraudą — Endowment Insurance, kuri ypač naudinga jaunimui, siekiančiam aukštojo mokslo ir ju gyvenimo pradžiai.

SLA — vaikus apdraudžia pigia terminuota apdrauda: už \$1,000 apdraudus sumą temoka tik \$3.00 metams.

SLA — kuopų vyra visose lietuvių kolonijose. Kreipkitės į savo apylinkės SLA kuopų veikėjus, jie jums mielai pagelbės ir SLA išrašyti.

Galite kreiptis ir tiesiai į SLA Centra:
LITHUANIAN ALLIANCE OF AMERICA
New York, N. Y. 10001
207 W. 20th St.
Tel. (212) 543-2218

IMPORTANT NEWS FOR BACKACHE SUFFERERS!
MOMENTUM® Tablets are 50% stronger than Doan's.
Before you take Doan's Pills for muscular backache, remember this: MOMENTUM Tablets are 50% stronger than Doan's. That means MOMENTUM gives you 50% more pain reliever per dose to relieve backache.
To reduce pain, soothe inflammation so muscles loosen — you can move more freely in minutes! There's no stronger backache medication you can buy without a prescription than MOMENTUM Tablets. Take only as directed.

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ
MARIJA NOREIKIENĖ
2608 West 89th St., Chicago, Ill. 60629 • Tel. WA 5-8787
Didelis pasirinkimas geros rūšies įvairių prekių.
MAISTAS IR EUROPOS SANDĖLIŲ

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ
Cosmos Parcels Express Corp.
MARQUETTE GIFT PARCELS SERVICE
2501 W. 69th St., Chicago, Ill. 60629. — Tel. WA 5-2787
V. VALANTINAS